AWEMainta
www.awemainta.com | WWW.Facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583 1400 | Diaranson, 06 October 2021

Aruba Excellence Foundation ta lansa programa di certificacion A.C.P. 'On Demand'

Conmemorando 10 aña di existencia di A.C.P.,

Gobierno no por sigui rek tempo pa introduci medida

Prome retironan lo cay na Serlimar y AruParking mientras cu AruBus tambe

E momento cu Gabinete Wever Croes I y II a bin ta purba di frena mas tanto posibel, ta yegando ya cu Gobierno nobo tin cu presenta den cifra concreto, na unda e ta baha gasto di personal manera a wordo palabra cu Hulanda.

Mientras cu nan varios ocasion Gobierno tabata yama e tipo di informenan aki como “fake news” e berdad di e situacion ta bati na porta y Gobierno tin cu habri porta y cuminsa reparti e medidanan cu tanto Evelyn Wever Croes como lider di MEP y Ursell Arends como lider di RAIZ, a firma den nan acuerdo di gobernacion cu mester respeta y ehecuta e palabracionnan aki.

Mientras cu ainda no por dicidi na unda lo cuminsa manda trahadornan publico cas, ta bon conoci segun propio fuentenan di Gobierno, cu e dos companianan cu ta bin prome na remarca pa wordo manda cas, ta trahadornan di AruParking y tambe un grupo di e compania Serlimar.

Manera ta conoci e situacion financiero di Serlimar ta malisimo y pa hopi e compania aki mester a wordo declara bancarota masha tempo caba, pero ta sigui funciona bou di supervision financiero, pero drecha e situacion financiero no a drecha.

Den varios medio di comunicacion di dialuna, Serlimar a publica un anuncio solicitando esnan cu ta debe riba nan cuenta pa tanto aña 2019 como 2020, pa nan bin pasa paga nan cuenta of yega na un areglo di pago.

De lo contrario Serlimar lo bay over na suspende e servicio di recogemento di sushi di cas n’e adresnan cu ta atrasa den pago di servicio, pero aki AWEMainta tin cu mustra cu ta for di prome cu eleccion caba na luna di juni ultimo, na varios adres Serlimar a dicidi di piki containernan di sushi y bay cu esakinan pa motibo cu e adresnan ey no ta paga p’e servicio.
Sinembargo na mes momento ta conoci tambe cu un cantidad di otro cas no tabata y no ta pagando p’e servicio di Serlimar pues no ta tur hende a ser mes manera sirbi pero awor tin cu mira kico ta bay pasa, ya cu e compania tin mester di fondo pa sigui existi mirando e hecho cu Gobierno ya no por sigui subsidia e compania cu miyones di florin manera a sosode den ultimo añanan, sin cu ta mira progreso den e compania su situacion.

Un otro compania cu ta pasando den preta formalmente ta AruParking cu practicamente no ta funcionando, pero tin varios trahador den servicio di e compania, pero no tin mucho di haci.

E mashinnan di cobra ta practicamente daña, ya cu nan a para asina hopi tempo sin ricibi servicio, ya no por paga grua pa hiba autonan cu ta mal staciona y e control riba hendenan cu ta usa espacio di abonadonan, tampoco ta tumando lugar.

Por mira e trahadornan moviendo den centro di Oranjestad, pero mucho mas no ta ser haci, igual cu e servicio di tram cu tambe a keda reduci na un minimo, pues aki tambe tin indicacion cu lo manda trahadornan cas.

Na mes momento AWEMainta tambe a ser mustra cu retiro lo bay cay na Arubus, caminda no solamente e compania no ta yega na haya suficiente entrada pa mantene e compania riba pia, pero tin salarionan den e compania aki cu ta bastante halto y cual ta come mayoria di e entrada cu Arubus lo por tin.

Aki tambe ta spera cu lo anuncia retironan cu lo cay y caminda esnan cu ta menos responsabel den nan funcionamento, lo t’e prome nan pa wordo manda cas.

Y tin tambe pendiente Postkantoor, cu awor ta ser evalua kico lo bira su futuro.

Gobierno cu a bin ta sigurando cu e lo hiba un maneho a base di transparencia, ta bon p’e cuminsa papia cu sinceridad cu tur hende p’asina tur hende sa kico ta spera nan den proximo lunanan.

Segun Presidente di CAFT, Raymond Gradus

SVb a señala cu admision di 28 mil stranhero lo nifica 2.4% di crecemento economico

Edad di pensioen tin cu subi te cu 57 aña, reduccion di subsidio di remedi tin cu baha, mientras cu e asina yama "eigenbijdrage" na AZV, tin cu wordo introduci mas pronto posibel.

Esaki ta den e nota di prof. dr. Raymond Gradus, Presidente di CAFT den su nota di september di 2020, cu el a presenta pa solucionnan p'e crisisi financiero cu a surgi cu e islanan den Caribe dor di e pandemia di Covid-19.

Den un seccion cu Gradus a titula: "hervormingen; absoluut noodzakelijk" el a mustra e riba menciona, pues cu no tin awa pa laba, esta cu Gabinete Wever Croes no solamente tin cu reduci 60 miyon den cuido medico, e mester introduci un lista positivo di remedi, caminda varios di e remedinan cu AZV tabata subsidia pa añanan largo, lo wordo introduci. Edad di pensioen tin cu subi te cu 67 aña pues e famoso promesa di Minister Glenbert Croes den Gabinete Wever Croes I cu su Gobierno lo reduci edad di pensioen bek na 62 aña, definitivamente lo no cristalisa, pero al contrario e edad di pensioen ta bay para te na 67 aña.

Den ultimo dianan e proceso di otorgacion y prolongacion di permiso di estadia y di trabou pa estranheronan ta tardando demasiado, ta un hecho cu aki tambe Raymond Gradus a menciona den su raport, cu otortamento di permiso pa trahadornan y nan famia bin biba na Aruba, ta parti di e solucion cu a surgi durante di e pandemia.

Gradus a referi den su nota Gradus a mustra entre otro cu Gobierno pa un "vereenvoudiging procedure voor arbeidsmigratie," relaciona cu e otorgacion di permiso cu ta tardando demasiado pa cual tin hopi ilegal trahando riba e isla.
Un alivio kisas p'e situacion di reduccion di gasto den cuido medico, Raymond Gradus a mustra cu esaki por ta posibel si Aruba conoce un desaroyo caminda economia lo crece cu 2.4% cual lo permiti e gasto den cuido medico keda reduci ta na 12% di BBP.



E nota ta insisti cu mester bay over na aumenta productividad laboral, pero na mes momento ta mustra cu pa logra esaki, SVb a haci un calculacion cu por wordo implementa, caminda ta mustra cu migracion di 28 mil stranhero den e mercado laboral di Aruba, esaki lo ta igual na un crecemento economico di 2.4% y ta algo cu segun Gradus ta di wordo introduci.

Pues claramente e raport di Presidente di CAFT, Raymond Gradus ta mustra cu Gobierno tin cu bay den e rumbo aki, ya cu 28 mil imigrante lo yuda tambe pa alivia e presion cu tin riba fondonan di SVb caminda ta ser calcula cu e cantidad di ciudadanonan riba 65 aña cu na e momentonan aki ta para na 21 mil persona, lo aumenta pa aña 2035 te na 30 mil persona y cu gastonan di AOV lo alcansa p'e tempo ey e suma di 100 miyon florin.

Fuera cu hendenan ta birando bieu SVb y cuido medico ta confrontando e problema cu mas y mas hende ta surbi di malesanan cronico manera problema di curason, diabetico y problema cu riñonnan.

Segun calculonan di SVb, ta papia aki di un suma di 200 miyon florin cu lo tin mester den proximo 10 pa 15 aña, cual sittuacion tin cu busca un solucion for di awor caba pa evita un desaster den futuro.

Conmemorando 10 aña di existencia di A.C.P.,

Aruba Excellence Foundation ta lansa programa di certificacion A.C.P. 'On Demand'

E aña aki Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) ta celebra 10 aña di existencia di e programa di certificacion Aruba Certification Program (A.C.P.).

Na juli 2011 Ministerio di Turismo hunto cu A.T.A. a inicia cu un programa piloto di A.C.P. cu personanan di varios organisacion cu ta traha sea directa- of indirectamente cu turismo, brindando informacion corecto y conciso na nos bishitantenan na momento cu esakinan tin preguntanan di nos isla.
E meta di e programa semper tabata y ainda ta, pa tur persona cu ta biba y traha na Aruba por brinda informacion corecto, pero tambe por brinda servicio excelente cu Zjeito cu Aruba ta bon conoci pe.

Desde october 2011 a cuminsa presenta A.C.P. semanalmente. Prome por medio di Enseñansa pa Empleo, despues via DOC Opleidingen y ultimo por medio di Pragmatic Advisory. Finalmente, na juni 2018 A.T.A. a institui Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) cu te dia di awe ta maneha y ehecuta e programa di certificacion.

A.E.F. no solamente ta maneha y ehecuta e programa di certificacion, pero tambe ta sigui desaroya esaki. Adicionalmente, A.E.F. ta desaroya otro tipo di entrenamiento manera Service Excellence, Storytelling y Sustainable Leadership Program for Service Excellence.

Prome cu e pandemia di Covid-19, e programa di certificacion tabata wordo ofreci 'face to face' den grupo di por lo menos 20 participante. Mayoria biaha esaki tabata sosode 'in house', pues, na pia di trabou di e participante.
Asina cu a bira cla cu pa motibo di Covid-19 y tur e reto y restrictionnan cu esaki a bin cune, A.E.F. a haya su mes ta acelera e proceso inovativo di ofrece e programa di certificacion 'online' usando e plataforma di 'Zoom'. Durante pandemia y te ainda, A.C.P. ta wordo facilita via 'Zoom'.

Un reto cu a keda persisti, ta cu e participante ta mara na un schedule y orario cu ta wordo prescribe pa A.E.F. Pa acomoda tur hende cu kier haci e programa di certificacion riba e dia y momento cu ta cumbini e participante mas, orguyosamente A.E.F. ta lansa un plataforma digital nobo pa tur hende participa cu e curso di A.C.P. 'On Demand', pues den nan mesun tempo.

E participante mes ta scoge ki ora y na ki momento e ta pasa dor di e A.C.P. E unico rekisito ta, cu e participante mester caba cu e programa den 6 siman. Despues di 6 siman, e participante su participacion ta caduca y lo mester start di nobo.

Contenido di A.C.P. On Demand
A.C.P. On Demand tambe ta consisti di e mesun seis topico: A.C.P. 360▯ Virtual Island Tour, Aruba su Naturalesa y Hende, Aruba su Historia y Cultura, Aruba su Turismo, Servicio Excelente – E Bishitante y Servicio Excelente – E Bishitante y Ami. Cada un session ta alrededor di 40 minuut.

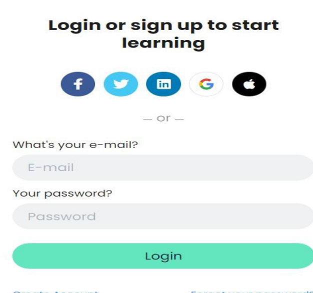
Na final di cada topico e participante lo ricibi aceso na e eBook di A.C.P. cu ta contene mas informacion detaya di e topico presenta. P'e participante por pasa p'e siguiente sesion, e tin cu contesta algun pregunta di e presentacion cu el a wak. Ora cu e participante caba di mira tur e 6 presentacionnan, e ora e lo haci un 'Final Exam', pues lo mester contesta 35 pregunta di cual mester tin un minimo di 80% corectamente contesta, p'asina di biaha ricibi su certificado. E participante ta keda oficialmente certifica como Embahador di Aruba cu por
duna informacion corecto y conciso di nos isla, y tambe cu e por brinda servicio excelente cu Zjeito. E certificado tin un valides di 4 aña.

Por registra pa participa cu A.C.P. on Demand via www.acp.aw E participacion cu A.C.P. On Demand ta gratuito te cu december 2021. E participante mester start y caba prome cu 31 di december 2021 p'e participacion ta full gratuito. Desde januari 2022 lo bolbe cuminsa cobra pa participacion n'e programa di A.C.P.

Aruba Excellence Foundation a wordo institui door di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y ta e fundacion encarga pa entre otro ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.).

Meta principal di e fundacion ta pa sigui desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad, p'asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.







Gobierno nobo ainda no a presenta e “kick off” cu tanto pueblo a spera cu lo bin

Partido MEP y partido RAIZ un luna pasa a firma un acuerdo di gobernacion y despues di e proceso aki a sinta hunto den varios dialogo cu diferente gremio y grupo den comunidad.

Dia 20 di september ultimo e ocho Ministernan di Gabinete Wever Croes II a huramenta pa sirbi nan pais y mientras cu e dianan ta pasando, ainda pueblo ta sperando ansosiamente p’e gran plan, e gran solucion cu Gabinete Wever Croes lo presenta pa alivia e pais di e crisis actual.

E unico Minister cu a bin dilanti y duna un señal cu algo ta wordo haci ta Minister di Economia Geoffrey Wever, kende siman pasa a reuni cu sector comercial den un reunion cu a parce riba un ripiticion di e dialogo cu ya a ser haci entre formado Evelyn Wever Croes y gremionan comercial.

Tin señalnan positivo a bin dilanti, un ambiente cu cosnan bira bon, pero ningun fecha riba ki dia esaki lo sosode y kico e rol cu Gobierno lo hunga den henter e proceso di renobacion aki.

No tin mucho cos andando dor di Gobierno n’e momentonan aki, caminda entre otro riba tereno social pa spera un Minister Rocco Tjon mas pro-activo, presentando ideanan nobo y no sigui riba mesun ideanan di su colega Glenbert Croes, kende tabatin e cartera di asuntonan social, pero cu ainda pueblo no por mira kico esaki ta representa.

Mesun Minister Tjon ainda no a presenta su plan con e lo combati criminalidad riba e isla y con su maneho lo bay ta, pero unico dos reunionnan yamativo cu Minister Rocco Tjon tin te cu awor, tabata e bijeenkomst pa aclaria algun insinuacion contra di su persona y cu ayera nochi e tabata den un programa di un website como invitado.

Maneho mes net nada, su vision tampoco ta na bista y simplemente e lucha contra criminalidad ta mal pega mescos cu henter e Gobierno.
Turismo cu ta resorta bou di Minister Dangui Oduber, t’e unico cu ta moviendo, cu pueblo ta hayando indicacionnan positivo, cu ta aportando algo concreto n’e recuperacion di e economia di e pais y caminda ta yegando un djis e high season cu ta brinda ainda mas perspectiva.
Riba tereno di finansa nada ta conoci, nada a cambia y no tin indicacion cu tin un rumbo nobo, un rumbo positivo, pero solamente sperando riba kico Hulanda lo permiti y lo no permiti e Gobierno aki haci pa yuda alivia e presion riba pueblo.

Prome Minister Evelyn Wever Croes siman pasa a kita tur speransa di pueblo di San Nicolas cu lo habri e refineria bek, dunando solamente 6 luna pa yega na un solucion, pero sin menciona nomber di e dos companianan cu cual su Gobierno a firma un “letter of intent” pa haya un operador nobo di e refineria.

Pues no tin nada pa kick off un desaroyo agresivo di e isla aki ya cu e unico impresion cu tin n’e momentonan aki, ta kico y con Hulanda lo dirigi e isla p’e proximo 4 añanan.

Corda semper cu bo salud ta nos prioridad

Hospital su reglanan ta pa proteccion di pashent, bishitante y empleado

Dr. Horacio E. Oduber Hospital tin su reglanan di cas manera tur organisacion y esaki ta semper p'e bienestar y proteccion di pashent, bishitante y empleado. Tur persona cu yega Hospital pa haci un of otro test, cita cerca un specialista, bishita un pashent of pa eherce nan trabou tin cu sigui e reglamentonan aki. Esaki ta valido tambe pa tur cu ta bishita un policlinica pafo di HOH of Bloedbank y LabHOH tambe.

Na HOH ta obligatorio pa haci uzo di mask riba tur departamento p'asina minimalisa riesgo di contagio. Mester aplaudi cu mayoria di bishitante ta respeta e regla aki y ta sigui instruccion corectamente. Pa loke ta Departamento di Emergencia tambe nos ta recorda cu ta permiti solamente un (1) persona pa drenta hunto cu e pashent y p'e acompañante e mask tambe ta obligatorio.

Hospital no ta un lugar pa trece mucha pa bishita, pues solamente si nan ta malo. P'esey ta pidi pa tene semper bon na cuenta cu no ta permiti mucha bou di 18 aña drenta HOH pa bishita pashent. Tur mayor tene esaki hopi bon na cuenta mirando cu no tin supervision pa mucha na entrada di Hospital si bo tin cu subi pa bishita of hiba algo y tampoco ta permiti pa laga mucha sin supervision warda den auto.

Orario di bishita:
Ta permiti solamente 1 (un) bishitante mayor di edad (18 aña of mas) pa pashent interna. Tene bon na cuenta cu lo nenga entrada si e bishitante no tin mask bisti. E bishita n'e pashent lo sosode na un orario fiho y cu un duracion di 1 ora.
E orario fiho aki lo ser comunica directamente cu e pashent/ bishitante p'asina por keda garantisa distanciamento social den cada kamber. Esaki tambe ta conta pa pashent cu tin Covid-19 y ta admiti den HOH..

Pa algun pashent interna tin excepcion cual ta rekeri un dagpas, manera Cuido Intensivo (ICU), Departamento di Mucha y Maternidad. Tambe tin excepcion den caso cu pashent ta terminal.

Operacionnan of admision no planea:



Si bo persona tin un operacion of admision planea, lo yama pa haci un triage telefonico. Si tin sintomanan di Covid-19 lo mester haci test prome. E dia di operacion atrobe e enfermera lo haci e triage prome cu e operacion. Si wordo admiti di emergencia na HOH lo haci un test di Covid-19.

Cita policlinica/Radiologia/ Wondpoli/Functie y tur otro servicio: Acudi n'e cita bo so y cu bo mask bisti. Tin casonan pa motibo medico of di excepcion cu e pashent mester di un acompañante (mucha, pashent invalido, den rolstoel etc). Si e acompañante no tin mask bisti tambe lo nenga entrada na Hospital.
Por fabor yega bo cita 5 minuut prome y no mas pa evita aglomeracion.

Porfabor mantene un bon higiena di man haciendo uzo di nos hand sanitizers situa na diferente lugarnan strategico prome y despues di haci bo bishita.

Resultado Censo2020 ta indica cu

98.7% di nos mucha y hobennan ta bay skol

Na Aruba, ya pa varios decada, e participacion di mucha y hoben na educacion ta hopi halto. E resultadonan di Censo 2020 ta enfatisa esaki un biaha mas y ta indica cu 87,5% di mucha y hoben entre 0 pa 17 aña ta bayendo scol of ta siguiendo un educacion, incluyendo diferente tipo di educacion cu ta wordo ofreci online.

Pa mucha y hoben entre 4 y 16 aña pa cual e Enseñansa Obligatorio ta aplicabel, e porcentahe di participacion ta mas halto ainda, esta 98,7%.

E porcentahe di participacion ta practicamente igual pa mucha homber (98.6%) y mucha muher (98,9%). E motibo principal pa no atende un scol den e categoria di edad aki ta problemanan di salud fisico of mental, sigui pa motibonan relata n'e situacion rond di Covid-19.

Den comparacion cu Censo 2010, na 2020 a observa un bahada den e porcentahe di mucha entre 0 pa 3 aña cu tabata bishita un crèche of speelschool. Mientras na 2010, 45.4% di muchanan te cu 3 aña tabata bayendo un crèche of speelschool, na 2020, e porcentahe aki tabata 35.9%.

Pa locual ta trata muchanan den e categoria di edad di 4 pa 5 aña, tambe a observa un bahada leve di 97.9% na 2010 pa 96.0% na 2020.

P'e categoria di edad di 6 pa 11 aña, e resultadonan di Censo 2020 a mustra un crecemento leve den e porcentahe di mucha cu ta atende scol di 98.8% na 2010 pa 99.3% na 2020.

Esaki tambe tabata e caso pa hobennan entre 12 y 17 aña. Mientras na 2010, 96.0% di e hobennan aki tabata bayendo scol of tabata sigui un educacion, na 2020 e porcentahe aki a subi te na 98.1%.

E participacion di mucha homber y mucha muher na educacion ta practicamente igual, cu 87.3% di mucha homber y 87.7% di mucha muher entre 0-17 aña atendiendo un scol of siguiendo un educacion. Pasobra Aruba ta conta!

Homber bou influencia a cay cu su Harley, despues di a sali di un take away na Tanki Leendert

Dialuna anochi den careda di 10:30, Polis a bay un snack-truck situa riba e caminda di Tanki Leendert, pa un accidente entre un Harley y un Ford Suv. Mirando cu e persona lo tabata herida a haci cu Polisnan a bay poco mas pura.

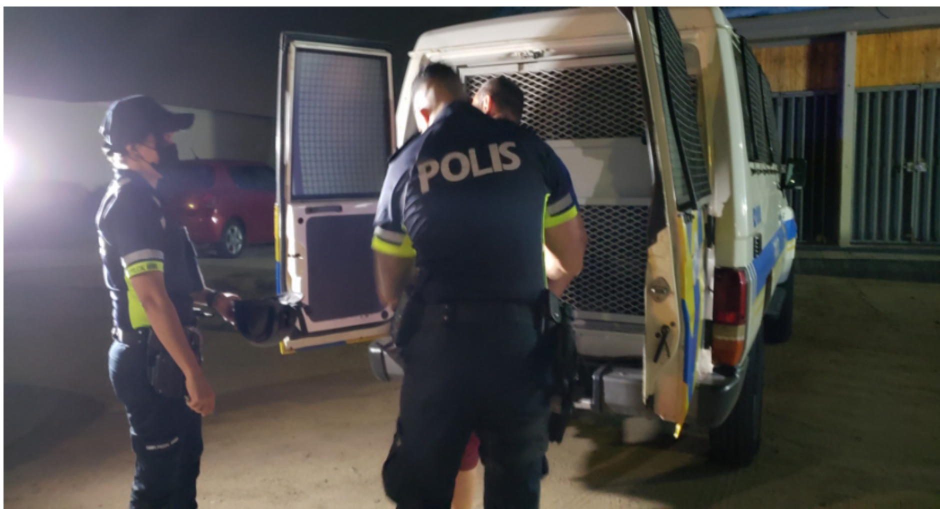
Na yegada a resulta cu un cabayero bou influencia a yega e take away y a cumpra un cuminda.
El a haya esaki y asina mes bou influencia y cu e cuminda teni el a bay trata na subi caminda pa bay pariba.
Eynan el a perde balans y touch un Ford di un cabayero cu a yega tambe pa bay cumpra algo di come.
Despues di esey e cabayero a scucha un zonido dof.

Ora el a baha mira e Harley y e manehador tabata benta parcialmente riba caminda. Eynan mesora algun persona a actua y a hala e bromer y e manehador pa evita un accidente mas serio.
Na yegada di Polis mesora a constata cu e manehador di e bromer ta bou influencia, esaki a haci mesora a pidi pa un transportwagen.
Na su yegada a hiba e homber pa un Warda di Polis, unda cu sigur e lo haya un cel p'e por bin bij.

Companianan di seguro tambe a presenta pa tuma dato di ambos partido. E Harley a keda para banda di caminda cu e cuminda riba e asiento.













Payroll Pro HRM ta lansa su mobile app nobo!

Payroll Pro HRM, e programa di payroll y HRM desaroya dor di compania local Gamma IT Solutions, ta haci e lansamento oficial di nan app nobo!
E team di Gamma IT Solutions a organisa un dushi desayuno pa su clientenan na Bonaire and Curacao pa introduci y mustra nan e app.

E clientenan na Bonaire a disfruta di un desayuno na e reconoci Divi Flamingo Beach Resort & Casino, unda ademas nan a ricibi un presentacion unda a trece dilanti tur e funcionalidadnan di e app.

Pa clientenan na Curacao a organisa un desayuno na Avila Beach Resort, unda tur cliente por a disfruta den e espacioso y elegante sala La Belle Alliance di un dushi desayuno y un presentacion hopi informativo.
P'e team di Gamma IT Solutions, tabata un placer pa por ta anfitrion di e dos eventonan aki y pa presenta na tur cliente e mobile app nobo.
Gamma IT Solutions ta gradici Divi Flamingo Beach Hotel & Casino na Bonaire y Avila Beach Resort na Curacao pa e tremendo servicio cu nan a brinda durante e eventonan aki.

Payroll Pro HRM semper ta trece inovacion pa su clientenan y den e pensamento aki a dicidi pa facilita su clientenan y tur usuario di Payroll Pro HRM dor di pone tur nan informacion personal den nan plant'i man.

Ususarionan di Payroll Pro HRM por download e Payroll Pro HRM mobile app for di e Google Playstore of for di e Apple Store y instala esaki riba nan telefon. E mobile app ta completamente gratis pa tur usuario di e modulo di HR di Payroll Pro HRM!
Cada usuario ta ricibi un QR code for di nan departamento di HR cu ta unico y confidencial pa cada usuario unda e lo por tin aceso unicamente na su informacion personal.

Via e Payroll Pro HRM mobile app usuarionan por download nan pay slips y wage tax cards cu solamente un click riba nan telefon of tablet. Ademas, por haci aanvraag di vakantie, notifica un ao of registra overtime via e app. Tambe tin e opcion pa por contact e departamento di HR of tin un overview di tur e informacion personal di e persona.

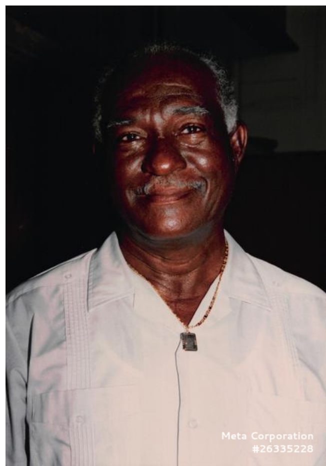
Cu e app nobo aki Payroll Pro HRM ta sigi inova y yuda alivia un poco e trabou grandi di e departamentonan di payroll y HR den cada compania. Sin laga afo cu e ta yuda empleadonan tin control riba nan propio informacion 24 ora, 7 dia pa siman via nan telefon of tablet.

Brachelo Regina di Gamma IT Solutions ta comenta: "Pa nos di Gamma IT Solutions ta un honor pa por trece e mobile app di Payroll Pro HRM pa nos clientenan. Nos tin hopi cliente cu ta cu nos for di tempo cu Payroll Pro HRM a cuminsa y nos ta contento di por keda trece inovacion y uza tecnologia den un manera cu ta yuda tur nos clientenan."

Teiry Croes ta comparti: "Nos ta satisfecho di por a wak hopi cliente contento ora cu nos a presenta nan cu e mobile app. Nos clientenan semper tabata y ainda ta nos motivacion pa keda mehora nos software."

Pensionado mayor di MetaCorp

Herbert Horne a bay sosega



Herbert Horne a traha henter su bida cu MetaCorp. El a wordo emplea p'e fundador, Shon Eddy de Veer y a traha te dia cu el a baha cu pensioen y tabata e ultimo empleado di Shon Eddy. MetaCorp t'e empresa di mas bieu di Aruba y ta existi mas cu 100 aña.

Horne, manera tabata yam□e cariñosamente, no ta djis un pensionado di e compania pasobra su storia ta identifica cu e cultura di MetaCorp, den cual empleadonan ta forma un carera y ta crece den e compania. Horne a cuminsa traha eynan cu 18 aña di edad y a sigui te na momento cu el a baha cu pensioen. El a traha henter su bida pa un solo compania, a keda fiel y hasta despues di baha cu pensioen, e tabata acudi na tur evento importante di "su" compania.

Herbert Horne ta naci na Sint Lucia dia 29 di april 1926 y a fayece siman pasa, dia 29 di september cu no menos di 95 aña di edad. Cu e edad ey, Horne a conoce tur e Directornan for di Shon Eddy de Veer, sigui pa su yiu Gerard "Shon" de Veer sigui pa su yiu Eduardo de Veer y despues tambe su yiu Eddie de Veer. Horne tabata e unico ex-trahador na bida cu a traha bou di tur e cuater generacionnan den e compania.

Y claro, su relacion cu compania no tabata tampoco di djis un trahador mas, sino a bira parti di e famia di MetaCorp. Asina por menciona cu Eduardo de Veer ta su padrino di matrimonio y como tal, ta consider'e famia. Hunto a lanta e compania, a traha duro, a celebra triunfonan y a lamenta fracasonan tambe, pero semper cara na laira y cla p'e siguiente reto. Su storia cu MetaCorp a start ora cu Shon Eddy tabata di bishita n'e Coney Island na San Nicolas, cu el a nota un mucha jong ta subi e cabayito y despues baha den pura ora di control, pa evita cu e mester a paga. For di leu sinta den auto Shon Eddy a sigui e hazaña di e hoben y a tuma un decision sorpresivo. El a baha fo□i su auto, cana bay n'e cabayitonan y a duna Horne trabou mesora. El a hacie esun responsabel p'e cabayitonan pa garantisa cu ningun hende ta subi pornada. E storia ey a bay te na 2001, ora el a baha cu pensioen cu no menos di 48 aña di trabou fiel na MetaCorp.



Reginald Langdon, Juan Ras, Basilio Kelly, Barnol Maduro, Juan Figaroa & Herbert Horne



Durante su casi 50 añanan di empleo, Horne a traha den diferente compania afilia na MetaCorp, pero e mayoria tabata cu ATCO. Un tempo el a traha den e negoshi di cine tambe, pasobra di berdad e tabata un "all around man", pasobra e semper tabata cla pa yuda unda cu tabatin mester di dje. Hasta despues cu el a baha cu pensioen, e semper tabata yama pa comparti un idea, sugeri un otro forma pa brinda mihor servicio y hasta critica den caso cu algo no ta bon.

Pa MetaCorp por a alcansa 100 aña continuo di existencia, desde 1920 pa 2020, tabata necesario pa por a conta cu empleadonan fiel manera Herbert Horne, cu a dedica nan alma na progreso di nan mes, di nan compania y di Aruba.

"Na henter su famia y na tur colega, mi ta expresa palabranan di condolencia y hopi forsa", asina Eddie de Veer, Director di MetaCorp, a finalisa bisando.

Segun Parlamentario Hendrik Tevreden di MEP:

Un reunion di nivel abou di parti oposicion, den e organo di mas halto



Por a constata diahuebs ultimo cu oposicion di AVP, ACCION 18 (21-3) y MAS, ta sumamente agita p'e motibo cu mi persona a pidi un Bijeenkomst pa Gobierno duna mas informacion tocante procedura di screening di Ministernan pa Gabinete Wever 2.

Asina cu e reunion a wordo yama, diripiente nan tambe kier manda carta algun ora prome cu e reunion. Nan kier a pretende p'e encuentro publico cambia den un reunion publico, segun Hendrik Tevreden. Nan rason p'esaki ta, pa por presenta mocion y haci pregunta.

E realidad ta cu den un encuentro publico bo por haci tur pregunta, sinembargo ta 20% so di e candidatonan di oposicion a haci pregunta den e reunion aki.

Den un encuentro publico bo ta haya mas tempo ainda pa por hiba bo discertacion y e reunion ta di un caracter publico tambe, pa henter pueblo por scucha. E pregunta ta, pakico bo kier yama un reunion publico? Si ta solamente 20% di oposicion so ta tin pregunta pa haci den e reunion aki?

Difamacion enbes di Informacion

Segun Hendrik Tevreden, banda di hecho remarca aki riba, mi ta kere cu pueblo mes por a tuma bon nota cu oposicion tabatin un solo meta cu e reunion aki: esta pa difama enbes di informa!

Parlamentario Dowers ta uno cu a probecha pa prome cu reunion cuminsa, duna un entrevista na prensa pa bagatalisa y inventa cos cu no a tuma lugar ainda. El a sali splica cu Gobierno no a contesta ningun pregunta, siendo cu tur pregunta cu a wordo haci pa Parlamentarionan, Gobierno a responde y duna cuenta riba nan.

Manera cu mi a haci'e conoci, e periodo aki tambe mi lo ta skerpi riba gobernacion mirando e temporada dificil nos dilanti caminda tin di tuma decisionnan importante y fiha rumbo di recuperacion pa nos pais cu ta rekeri e postura aki sin duda.

Netamente pesey mi a yama e reunion, haci uso di mi derecho pa haci preguntanan y trece e claridad cu pueblo tabata busca riba e asunto aki di screening. Gobierno na su turno a contra-aresta e puntonan cu no ta cuadra y mi ta satisfecho cu e informacion y contestanan cu Gobierno a trece dilanti.

Tabata hopi preocupante y tristo pa mira e tipo di nivel cu Parlamentario Mansur y Wyatt-Ras a hiba. Un reunion cu tabata pa haci pregunta y haya claridad pa pueblo, nan a scoge pa difama y atacha personanan sin base alguno. Malusando asina nan imunidad como Parlamentario den sala di Parlamento. Esaki ta un lastima grandi, pa mira cu enbes nos ta avansa, nos ta bay atras pa motibo di kier crea storianan cu no ta real riba cabes di esnan cu a huramenta como Minister.

Enbes cu a enfoca riba pidi transparencia, exigi integridad y mas informacion, oposicion a bay den e rumbo di division y difamacion. Un nivel cu den e añanan anterior no tabata asina abou. Hopi tristo y di lamenta, Hendrik Tevreden a termina ta

Eric Ras di partido CURPA

Nada ta pa semper



Tur cuminsamento tin su final.

Cada prueba tin su fecha cu ta caduca. Gobierno ta bin y Gobierno tin su dia cu e tin cu bai. E por ta pa un periodo largo y por ta pa un periodo cortico. Esaki ta conta tambe pa tur politico. Nada ta pa semper. Tur cos n'e mundo aki ta pasahero.

Nos por mira un reunion di Parlamento di siman pasa cu a keda demostra un biaha mas cu su nivel ta laga di desea. Un reunion premedita p'asina haci y deshaci. Tur esaki no ta nada nobo y no por spera otro.

Na final di juni 2021 Aruba a bai urna electoral y nos anhelo tabata cu lo a bin un cambio, pero e resultado a demostra cu Aruba no ta cla pa un cambio. Hopi cos lo bai pasa y nos lo tin bai pasa den situacionnan dificil, segun Eric Ras di partido CURPA.

Un eleccion cu ta laga hopi pregunta. Hopi t'esnan cu ta pensa cu tabatin fraude cu a tuma lugar. Tur cos a keda scondi y tapa, pero nos lubida cu tin un Dios y cu locual cu bo sembra lo bo bai coseche.

Partido MEP di Aruba cu a wordo funda 7 di februari 1971 ta un copy paste di e partido MEP di Venezuela cu a wordo funda 10 december 1967. E ideologia di e partidonan aki ta mesun cos esta Social Democrata, Revolucionario y Nacionalista cu ta sinonimo di comunista. Esaki ta demostra e clase di Gobierno.

Despues di eleccion a keda rek e tempo p'asina tarda e implementacion di e landspakket cu tin hopi medida impopular den dje.

A gaña e werkster nan di scol cu nan lo no perde nan trabao pa nan a gana voto den e eleccion cu a pasa, pero den e dianan nos dilanti tur cos lo sali na claridad.

E coordinadornan si ta sigui gana nan placa, mientras cu e ambtenaarnan tin cu sacrifica.

A core pasa e presupuesto 2020 pa formalidad y e presupuesto 2021 no ta cla y no a ni yega Parlamento mes.

Den e presupuesto 2021 e landspakket mester implementa e medidanan impopular y aki den ta unda e pueblo di Aruba lo bai haya su regalo di aña nobo.

Pueblo di Aruba a vota pa partidonan politico cu a demostra cu nan no ta respeta leynan di Dios. Un Gobierno cu no tin Dios aden ta un Gobierno sin husticia. Dios ta un Dios di husticia.

Pueblo di Aruba no a vota pa un mihor Gobierno y esaki ta wordo demostra den e dianan nos dilanti. Tur esaki ta danki na iglesianan Cristian cu a dividi nan carnenan pa vota p'e partidonan geel y berde.

Den e ultimo eleccion tur partido a bai contra leynan di Dios. Unda no tin Dios den e asunto no por tin bendicion sino lo contrario. Tur decision tin consecuencia y e por ta bon y e por ta malo. Aruba a bira lomba pa Dios y esaki a keda demostra cu e resultado di eleccion.

Aunque nos partido no a saca asiento nos lo keda para p'e husticia di Dios. Sabiduria ta di Dios y no di hende.

Nos di partido Curpa lo sigui laga nos voz resona, segun Eric Ras, lider di partido Curpa.

Accidente pa falta di preferencia den centro di Playa

Dialuna anochi den careda di 9'or, Polis a bay riba e cruzada di Oudeschoolstraat cu Middenweg o sea patras di ex Bon Bini Bazaar, pa un accidente di trafico.
Por a mira cu Polisnan mester a desvia trafico, debi cu un di e vehiculonan a keda mey-mey caminda.
Na prome instante a papia cu un di e chauffeurnan lo por ta herida, debi n'e impacto duro.
Ta trata di un Nissan March y un stationwagon.

N'e sitio nos a compronde cu e stationwagon biniendo for di Middenweg no a duna preferencia n'e Nissan March bayendo nort riba Oudeschoolstraat.
Pues por bisa cu e stationwagon a subi e cruzada y ta dal e Nissan March cu a sigui core algun meter y stop.
Eynan e dama na stuur hopi spanta e keda keto sinta den e auto pa algun rato, dor di e susto.

Daño material ta considerabel y takelwagen mester a wordo solicita pa move e autonan for di caminda.









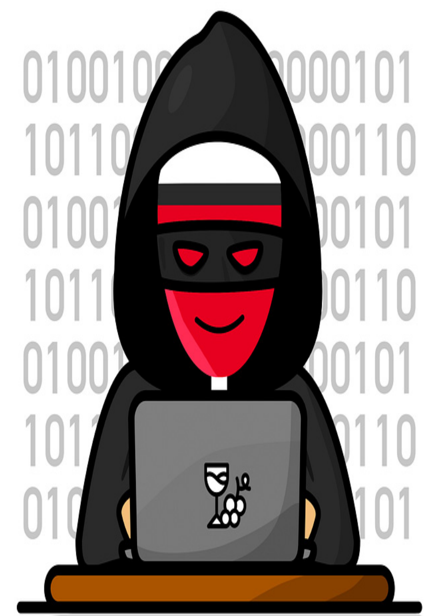
Den weekend cu a pasa Minister "Andy Panda" a haya accidente cu su auto, ora a desvia pa un cabrito cu a crusa caminda. No por a evita dal e auto contra un pal'i luz.
Casualmente un Polis Hulandes-Europeo a yega n'e sitio y a puntra: "Minister, is alles met U in orde?" Minister "Andy Panda" a reacciona: "Wel....hmm, meneer de polis, ik kom van pariba en een hekke heit kruist voor auto en ik hard pipiteren, maar heit ging niet weg en toen booeeemm auto tegen een pal'i telele".
"Nu is bumper van auto foetsie, helemaal kapoet"! "Thuis nog een bumper hebben"...
E Polis a reacciona: "Gelukkig maar, meneer de minister, nu is alles opgelost!" Tur irita Minister "Andy Panda" a reacciona: "Nee, meneer de Polis, ik bumper niet gebruiken kan, is bumper van mijn vrouw!!"
E Polis a haya un cara cora y a somenta for di e sitio...

Cu Minister "Andy Panda" no ta compronde of domina Hulandes tur hende sa caba. Pero awor bo ta haya un "Eefje" cu ta haci comosifuera no ta compronde niun donder di Hulandes.
Na Minister Knops Eefje a laga sa: "Ooohh, meneer Knops ik dacht, dat de bezuiniging van AZV slechts voor één maand bedoeld was en zeker niet voor een héél jaar, sorry hoor..."
Minister Knops no kier a reacciona mesora, pero den su mes a pensa: "Rotop Eefje, maak dat je grootje wijs.."

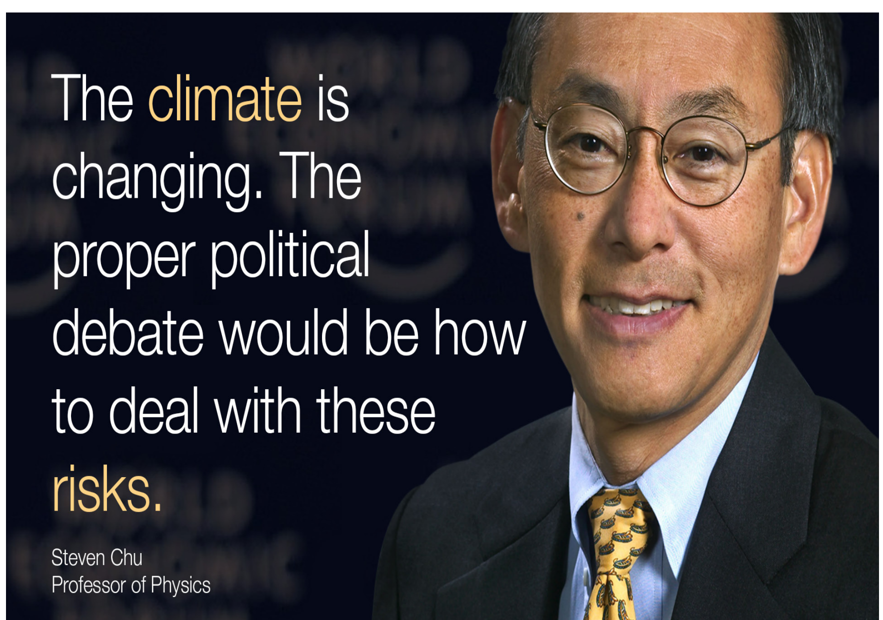
Ta masha normal cu bo ta dirigi bo mes na un Minister di siguiente forma: Señor(a) Ministro y hasta tin ciudadano cu ta haci uso di abreviacionnan manera minpres, gevmin, minfin etc. Ora ta trata di un Gobernador, bo ta usa Su Excelencia Gobernador y nomber completo.
Awor bo ta haya un "Vrolijke Eppie" cu kier planta respet den Parlamento y ta exigi di tur Parlamentario usa Su Excelencia Ministro "huppelupup" ora ta dirigi bo mes na un Minister... of mester bandona sala. Acaso "Vrolijke Eppie" kier pone e Ministernan riba mesun nivel cu Gobernador?!!
Ya nos sa cu e Ministernan di e Partido Geel no ta respeta nos Gobernador, acaso a lubida "La bella Durmiente" caba? Pa yuda "Vrolijke Eppie" un poco: un Minister bo ta scirbi cu un kleine letter "m" y Gouverneur bo ta scirbi cu un grote letter "G"!! Verschil moet d'r zijn, jochie!!!

Durante un OB den Parlamento Minister "Andy Panda" a laga sa cu e ta respeta e ser femenino masha hopi mes y ta pesey tambe a produci mas di un dozijn di yiu cu cuater diferente muher. Minister "Andy Panda" ta un "voorbeeldfunctie" pa nos hobennan, fuera di tin "zakelijke belangen" pa cu Lotto pa Deporte y tin "zakkelijke belangen" den su ora liber tambe.
Segun Parlamentarionan Hulandes: Minister "Andy Panda" is enigszins losjes in de broek"...









Slogan di dia: "NOS TUR A PASA SCREENING, NOS NIUN TA CORUPTO..." (Eefje)

Bon bini luna di October, luna di Flor.
Feliz luna di October.

Bon diaranson cu tur bon deseonan.
Diaranson dia di tur curason.
Cua curason esey ta?
Esun di amor, paz y sinceridad.
Bendicion di Dios baha ib abo & bo famia
y keda semper cu boso. Amen.

Tin strea cu no tin nomber:
No tur hende ta haña e reconocemento cu nan merece.

Jouw hart weet dat waarheid niet iets is wat je leest in een boek,
maar wat je doet met je leven.

No culpa otro hende di bo situacion. Puntra bo mes consenshi kiko bo a haci
cu bo ta den e situacion cu bo ta.
Ora bo mustra dede riba otro hende, corda loke Mahatma Gandi a bisa,
esta tres dede ta mustra riba bo propio persona.

We are friends of God and We love God.
Become righteous and your free from wrongs.
Try never to feel that you are competing against anyone;
It is better to have the feeling that you are helping all.
It is the hour of trial that makes men great, not the hour of triumph.

Silence gives rest to the mind and this means giving rest to the body.
Sometimes *rest* is the only medicine needed.
Cheerfulness is the beauty of the face.
He who is sullen is really ugly.

AZV mester di un 'outside of the box solution' den e asunto di corta Afl. 60 miyon pa aña.
Te ainda rekenmeester CAFT no por presenta un calculacion valido y documenta di e suma magico di Afl. 60 miyon. Ruman, chop Afl. 60 miyon pa aña den era di pandemia ta iresponsabel y inhumano. Calidad di cuido ta na peliger. Sigi corta *jaar in jaar uit* Afl. 60 miyon, na final AZV no tin budget mas!

It is good for people to earn enough money
for their livelihood. It is greed for wealth that causes loss.

Anuncion Pro Bono:
Ami ta Amigo di Fundacion Lotto pa Deporte;
E loteria nacional di Aruba.

Aruba tambe tin su Pandora Papers o Pandora Box?

Smile for your health:
It is almost impossible to smile on the outside
without feeling better on the inside.
You must be the change you wish to see in the world.
-Mahatma Gandi

Parlamento di Aruba a para bira manera un battoir
pa saca shirishiri. Representantenan di pueblo ban serio si y keda por fabor na nivel.
Parlamento no mester bira "*killing fields*".

Become a better You.
Trata di elimina tur mal custumbernan cu por tin mal influencia riba otro.
Mundo a cambia tur caminda.
Aruba tambe a conoce su protesta di Climate

Determination
To experience determination,
have unshakeable faith in your purpose and trust yourself.
Do not allow any doubts to enter your mind.
With this reach your goal easily.
Dare to reach your goal with determination.

Shield of protection
The Lord is my fortress, protecting me from danger,
so why should I tremble?





Perfection is a possibility or there would be no word for it.
Impossible is just an opinion.
Be an Authentic Leader with Sense!

Cas cu garashi, pisicina y apartamento na benta.
Por paga solamente cu **bitcoins** so!
No ta acepta banktransfer ni cash.

Replace the words "I have to" with "I choose to" and notice the difference in how you feel.



Aruba a organisa y host e webinar mundial

A Decade of Ocean Science for Sustainable Development

Recientemente UNESCO Aruba a organisa y host un webinar riba e topico di e oceano. E webinar tabata un di e siete webinarnan regional organisa pa IOC/UNESCO. E webinarnan aki tin di haber cu e agenda 2030 di Nacionnan Uni relaciona cu e desaroyo sostenibel di nos oceano.

Pa medio di cooperacion internacional e decada di oceano lo fomenta investigacion cientifico y tecnologia inovativo p'asina ciencia por responde n'e necesidadnan di sociedad. E siete necesidadnan di sociedad relaciona cu e decada aki ta, un oceano limpi, un oceano saludabel yresiliente, un oceano predicibel/pronosticabel, un oceano sin peliger, un oceano sostenibel y productivo, un oceano transparente, y un oceano inspirador y atractivo unda sociedad ta comprende y un oceano cu nos tur ta balora.

E webinar su enfoke principal tabata relaciona n'e di tres necesidad di sociedad menciona den e lista di e decada di oceano. Esey ta, un oceano pronosticabel/predicibel cu ta encera observacion y modelacion di e lama y e costa di lama.

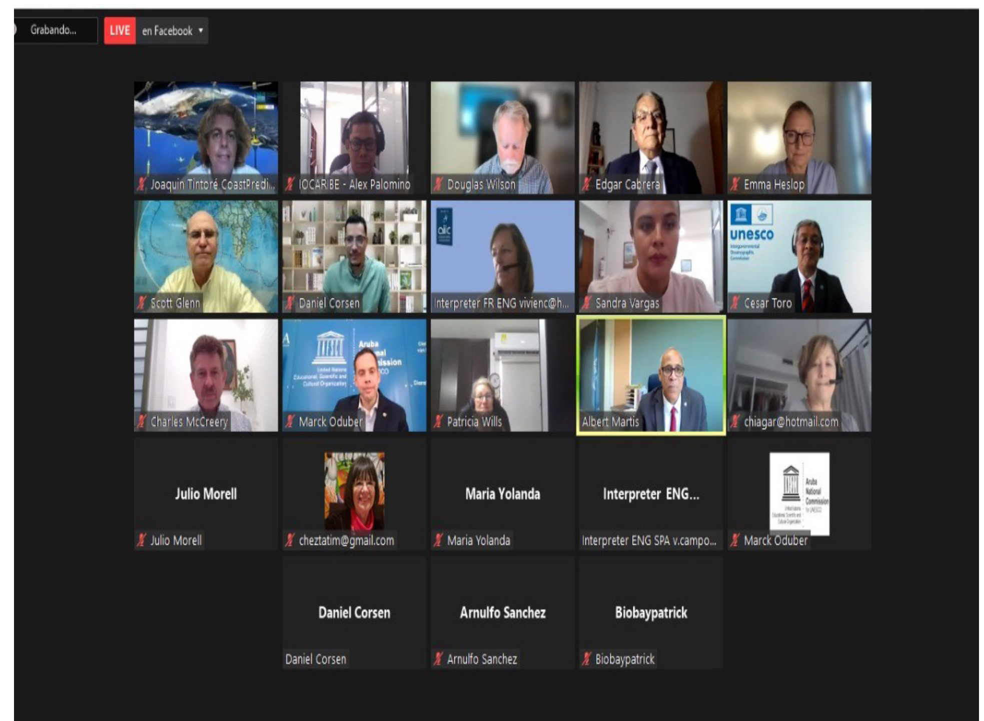
E obhetivo principal di e webinar tabata pa conhuntamente bini cu solucionnan relaciona cu e problema principal.

E problema principal cu mester resolve t'e siguiente: E sociedad di e region den Altantico West y Pacifico Oost no conoce suficientemente e volumen di e lama regional y no por reacciona cu eficiencia n'e cambionan den e condicionnan di e lama.

A participa 14 orador reparti den 7 seccion. A sera conoci cu orador y panelistanan di diferente parti di mundo cu a participa, por ehempel hermana isla Corsou, Merca, Latino America, Europa. Participantenan a varia di tur parti di mundo.

Dr. Albert Martis, 2do Vice-Presidente di e Organisacion Mundial di Meteorologia (WMO) a presenta e perspectiva di WMO relaciona cu e topico di 'Resultado Social di un Oceano Pronosticabel'.

Despues sr. Daniel Corsen cu a sera nos conoci cu: 'E Teoria di Cambio' y con lo uz'e durante e webinar. 'E Teoria di Cambio' (The Theory of Change) ta aplicabel pa problemanan complica relaciona cu observacion y modelacion di e lama. Durante e seccion di analisis di e situacion actual, expertonan di NOAA y Universidad di Puerto Rico a bay den detaye riba loke ta haci bon den region y unda nos ta fayando pa loke ta trata e observacion di lama. Despues di esaki a sigui cu input di stakeholders, unda un di e oradornan tabata inclui e experto di turismo dr. Jorge Riddertaat di UCF. Djey diferente instancia grandi a comparti nan ideanan inovativo pa yega n'e fondonan pa sistemanan di



observacion y modelacion di lama.

A sigui cu presentacionnan di e Director di Pacific Tsunami Warning Center y profesornan di universidad tratando e topico 'Caminda pa e Cambio' (Pathway to Change). Tambe e condicionnan y intervencionnan cu mester tuma lugar p'asina yega n'e deseo riba termino largo cu ta un oceano predicibel unda e comunidad den e region ta comprende y reacciona riba e cambionan di laman pa aña 2030.

E ultimo parti di e webinar a inclui un parti importante relaciona cu e Teoria di Cambio, principalmente con nos lo por monitor cada manifestacion/resultado prome cu nos yega na nos proposito a largo plaso di un oceano pronosticabel. Akinan atrobe diferente experto, incluyendo di IOC/UNESCO, a forma parti di e oradornan y di e panel.

Un topico cu a bin dilanti den diferente seccion ta cu mester pone enfasis riba trahamento hunto entre expertonan mundial p'asina yuda conscientisa e ser humano. Nos ta biba riba un planeta blauw y mester cuida e oceano cu ta rondona nos. Lama por ta nos amigo, pero si nos descuida o descuid'e, e por bira nos enemigo tambe.

Dr. Marck Oduber, miembro di NatCom UNESCO Aruba a lidera e grupo di trabao di 'Oceano Pronosticabel' y e webinar p'e region. UNESCaO di Aruba ta contento di tin dr. Marck Oduber como un experto reconoci internacionalmente riba e tema di oceano pronosticabel. Comision Nacional di UNESCO Aruba ta gradici dr. Oduber cu a pone Aruba riba pantaya tanto regionalmente como mundialmente relaciona cu ciencia oceanico.







Ki alegria ora nan bisami:
"Ban cas di Señor"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu honda pena pero conorme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor:

Sra. Angeline Rufina Ridderstaat – Cuba
Mihor conocir como "Angie"
***16-11-1968 † 3-10-2021**

"Agradecido pa tur e momentonan comparti"

Na nomber di su:

Esposo: Oscar Ridderstaat

Yuinan: Jezienne y Nathania Ridderstaat

Mescos cu yui: Giannah DaniëlleRidderstaat

Mayornan:Ina RasJuan Cuba

Rumannan: Vidal Cuba (na hulanda)

Gregory Cuba y famiaCalvin Cuba y famia

Tantanan mescos cu ruman:Mena Delaney

Maria RasRita RasTanta y omonan:Osvaldo Cuba y famiaVirma Cuba y famia
Cuña y swanan: Jacinta Ridderstaat y yui Franklin y Maria RidderstaatHelena y yuinan

Glenda y Jeffrey De Lange y yuinanLoerdes Ridderstaat y yuinan†Marcelino y Carolina Ridderstaat y yuinanJose y Merline Ridderstaat y yuiHubert y Juana Ridderstaat y yuinanRolando Ridderstaat y yuiDiana Howell y yuinan

Comer y compernan, prima(o) nan, madrinanan y padrino, ihanan, amiga(o) nan stima, bisiñanan, gruponan di oracion: MHCA, MAA, Bankete di Dios su amor, grupo di intercesion, Ministerio extraordinario di comunion y Ex coleganan di Botica Santa Anna.

Amigo di cas: Danilo Rodulfo

Demas famianan:

Cuba, Ridderstaat, Delaney, Kelly, Ras, Paula, Hernandez, Ismael, Krist, Richardson, Thiel, Tromp, Quandus, Martinus, Christiaans, Franken, Danies, Brete, Giel, Jeandor, Santos, Quandt, Ferguson, Leest, James, Calderon y Maduro.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 8 october 2021. Restonan mortal di nos Angeline stima ta reposa for di 2or – 4or di atardi na San Francisco di Asis Pro-Cathedral, despues saliendo pa Santana Catholico na Noord.

Lo tin oportunidad pa condoleer diahuebs 7 october 2021 di 7or – 9or anochi na Royal Funeral Home.



Prayer for peace in my soul

~~~~~~~~~~~~~~

Dear heavenly Lord,
I know the world suffers
From complexity and confusion.
I know my life too
Isn't perfect, easy or always clear.
So where can I go
But to you?
Here and now, oh Lord,
May I rest in your peace.
I won't ignore reality,
But without you
I lose meaning, I lose hope.
And with you, my soul sees clearly
Even if my head doesn't.
This is the peace I receive from you
The peace in my soul.
We fight and we struggle,
We try to convince, but in the end,
Only you are the owner
And administrator of grace.
So I bow down to you
In fear and reverence.
Not because you condemn me,
But because your love
Overcomes and overwhelms me.
So here, now
Let my soul rest in you.
Oh, how you love and care for me
My dearest, loving Lord.
In Jesus name,
Amen.

prayerforanxiety.com



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece cristianamente:

Alfonso Fuenzalida Altamirando
Cariñosamente yama "Chile"

Na nomber di Pedro "Perucho" Gonçalves y famia, Roddy Perez y famia, Lucas Semeleer y famia ta invita tur conocir, amigo(a)nan y bisiñanan pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 7 di oktober 2021 di 9'or pa 11'or di mainta.

Alabes kier a gradici tur su ex coleganan di Bohama, Tina y ruman Maduro y famia y tur otro persona cu di un of otro forma a colabora pa haci esaki posibel.



"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Johannes A. Westerburger
Cariñosamente yama "Jo of Papai"
*23-02-1933 - †01-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
~~~~~~~~~~~~~~



Señor ta mi wardador.
E ta guia mi den caminda
drechi, fiel na su nomber.

Cu hopi tristesa, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia fayecimento di

Marcelo Gomez
mihor conosi como "Cheche"
*** 19-02-1923 - † 29-09-2021**

Esposo di † Lidwina (Chichi) Gomez

Na nomber di su:

Yiunan stima: † Lucia y Wim Fingal

† Irma Gomez

Greta y Modge Gomez

Hendrik Gomez

Norwin y Aurita Gomez

Rosendo y Amalia Gomez

Sylvia y Roberto Fingal

† Freddy Gomez

Frenk y Gwendy Gomez

Hubert y Maria Gomez

Swinda y Leo Tromp

Nietonan y bisanietonan, tataranietonan y -nietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia Gomez, Fingal, Tromp, Luydens, Albertsz, Dorothal, Webb, Giel, Kelly, Hidalgo, Wever, Hill, Eckmeyer, Jacobs, Klepper, Zievinger, Orman, DeLange, Buntin, Pers, Kemp, Loefstop, Figaroa.

Su cuñanan: Ursula (Chiel) Giel

Emilia (Mia) Kelly

Faustina (Tina) Tromp

Ex-coleganan di Lago, Camarada, Amigonan di domino y Bubali Sport Club, Grupo Magdalena di Ayo, Concord Hotel

Amigonan cerca: Juancito, Vale de Kort, Mando, Dodo Farro, Fechi v/d Biezen. Su ayudante stima y bisanieto Gustaaf Buntin

Amiganan: Stella y Milca

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na anochi di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dia di oktober 2021 di 7or - 9or pm

Alavez nos ta invitá pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dia di oktober 2021 di 2or - 4or pm, despues pa santana catholico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Danki – Thank you – Bedankt – Gracias- Merci



Nos ta gradici boso pa boso muestra di convivencia y consuelo na nos ora di fayecimento nos mama, abuela, ruman, tanta, suegra, prima y amiga stima:

Marie Blanche Guisela Croes

haci sea via un mensahe di Whatsapp, riba Facebook, via Messenger, un yamada di telefoon, un kaarchi of cu boso a atende e ceremonia di despedida.

Di parti di su yiunan y nietonan Garrett y Frank Jan, Giliène (Gigi) y Zen, Garvey y Amarelys, Sienna ,William y Max, su rumannan, su subrina/onan, su prima/primonan, demas famia y amistadnan

Let the love flow



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Lucio Hendrik Lamper
***19-10-1951 - †04-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke el a
haci y significa pa nos, cu lo
keda graba pa semper den nos
mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Hosé A. Jacobs
Cariñosamente yama "Dolfi" of "Mo Do"
***01-05-1956 - †16-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Catharina Bernadetta Dijkhoff
***13-02-1942 - †01-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

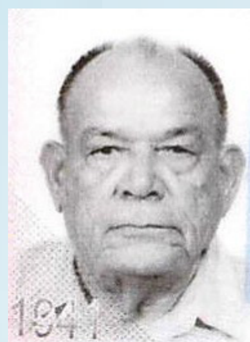


Laga tur loke ta spera mi
ta bunitaLaga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras
keda bunita yLaga esakinan
termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Sra. Felepina Tromp-Arends
Mihor conoci como "Pina"
***24-12-1935 - †23-09-2021**

Na nomber di su querido esposo: †Pedro Adrian Tromp
Yuinan: Robert " Frank" Tromp y Yamileth Borges
Mirto Tromp y Karina Tromp
Nelson Tromp na Hulanda
Leo Tromp na Hulanda
Mescos cu Yui:Esmayra " Maya' Lewis Arends
Nietonan: Mirto Jr. Tromp
Lyxienne Tromp y Jay van Asperen na Hulanda
Rumanan: †Augustin "Bubu" y Ceferina Arends-Kock y famia
†Francisco "Frans"Arends
Teodora "Dora" y Marco Werleman
Maximina "Mina" Arends y famia
Pedro y Betty Arends-Winterdaal y famia na Hulanda
†Luciano " Sha" y Helena Arends-Paesch
Swa y Cuñanan: †Victoriano "Bito" Tromp y †Marianita Tromp-Semeleer
Nemencia Tromp
Dominica "Ica" Figroa-Tromp y †Juan Figaroa
Simona "Mona" Sapuana-Tromp y Jossy Sapuana
Marco Tromp
Sobrino(a)nan: Glenda, Edilia, Milda, Hubert, Esmayra, Vivian,Gregory y nan querida famia.
Conocirnan di cas: Dora y Sigfredo Lozano
Lilian Winterdaal
Rolando Geerman
Prima y primonan, ihanan, comer y compernan, tur su bon bisinjanan y demas famia y amigonan y conocirnan.
Demas famia: Arends, Tromp, Borges,Lewis, Lewis, Lacle, Kelly, Erasmus, Kock, Paskel, Werleman, Winterdaal, Paesch, v/d Linden, Croes, Henriquez, Carrasquero, Maduro, Fingal, Wolff, Figaroa, Semeleer, Sapuana, Chrisiaans, van Asperen.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubidacualkier famia of conocir.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 6 oktober 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana catolico de Vries na Sta Cruz.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr Irenaeo B. Geerman

Cariñosamente yama "Ireno, Reno of Opa"

***28-06-1941 - †28-09-2021**

Na nomber di su:

Esposa: Essi Geerman-Falconi

Yiunan di criansa stima: Rosan & Bert Siebers-Kelly y yiunan na Hulanda

Rodney Kelly y yiunan na HulandaJudella Kelly y yiunanHenry Kelly y famiaLoreen Trimon-Kelly y famiaGene Kelly y famia

Nieta y nietonan stima: Naomi Limonier-Tromp y famiaJoshua Tromp y famiaIsabel SiebersCarmen Siebers y Angelo Vlastuin

Arthur Siebers**Su preti wowo:**Naömar Limonier**Rumannan:**Chichita Lacle-Geerman y famiaToy Geerman y famiaCuñanan:

Lika Falconi-Meerwijk y famiaAnna Wever-Geerman y famia**Sobrina y sobrinonan stima cu a mustre hopi atencion:**

Henry y Rita Trimon-Solognier y famia-Layda y Gilbert Tromp-Dijkhoff y famia-Nanachi Hernandez-Geerman y famiaLis Figaroa-Geerman y famia**Mascota stima:** Punky**Bisiñanan stima:**Gos Oduber y famiaNorman Tujeehut y famiaIgidio y Jeanette y famiaRoland y Renata Williams y famia**Amiga di cas ycomer:** Annie Velas-quezCarla Kelly y famia

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 6 di oktober 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Depues nos lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



" I fall asleep in the full and certain hope
That my slumber shall not be broken.
And that, though I be all-forgetting,
Yet shall I not be all-forgotten,
But continue that life in the thoughts and deeds
of those I have loved."

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Andres Segundo Ras

***03 November 1982 † 01 Oktober 2021**

Na nomber di su esposa: Viviana Bermudez - Ras

Yiunan stima: Alyssa Ras & Anderson RasMama: Freda Maduro

Tata: Fransisco "Chico" Ras & Monique HarmsRuman: Andrew Ras Suegra y Suegro: Joke & Osling Toppenberg – Vos y famiaAngel & Flavia Bermudez – Koolman y famiaCuñanan:Mitch Bermudez & Lizzi Arendsz y famiaAlexandra ToppenbergTanta y Omonan:

Amber y Philip De Souza - Maduro y famiaGregory & Zeraida Maduro - Romero y famiaMarlon Maduro (na Hulanda)

Leslie & Dreily Maduro - Contreras y famiaMaria Angela - Ras y Famia† Basilio Ras y Famia† Facundo Ras y Famia-Susana Ras y FamiaFelipe Ras y Famia

Beatriz v.d. linden - Ras y FamiaCoromoto Ras y FamiaMauricio Ras y FamiaAura Ras y FamiaGeorge Ras y Famia

Ihanan:Omar Andres MaduroKevin CroesSu primo y primanan stima, achterprimo y primanan, amigo y amiganan di curason na Aruba, Curacao, Boneiro, Hulanda, Canada, Merca, Dubai, Singapore, Costa Rica y Italia.

Famianan: Ras, Bermudez, Maduro, De Souza, Bisslik, van der Linden, Angela, Koolman, Toppenberg, Vos (ex) colegenan di DOW, META CORP, FCCA, bisiñanan y demas conocirnan.

Ta invita pa asisti na acto di condolencia cual lo tuma lugar diamars, 5 di Oktober 2021, di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Alavez nos ta invita pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diaranson 6 di Oktober 2021, di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home. 10.30 lo tin un respons. Cremacion ta tuma luga den seno familiar.

Famia ta pidi pa bisti paña alegre y casual, pa nos celebra Andres, manera e ta.

Enbes di krans of flor lo tin un caha disponibel pa haci donacion pa Grupo Scout Ora Ubao.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

CORSOU

Den litania di pregunta pa Pisas.......

Calmes a traha filèt di deklarashonnan di Promé Minister riba Pandemia

WILLEMSTAD - No ta konosí si t'e so, e ku su kolaboradónan i konsultent a traha e lista kilometriko di pregunta ku el a manda pa Minister Presidente Pisas ayera pero un kos mester bisa: Despues di tuma nota dje lista aki, Minister Presidente Pisas lo pensa no dos sino shen biaha promé ku e kore tene un konferensia di prensa pa improvisá riba un materia asina kompliká manera e Pandemia di Covid 19 i e forma ku e ta afektando nos pais.

E deklarashonnan di Pisas a aktivá e mekanismo analitiko dje politiko di oposishon Rennox Calmes di un manera ekstraordinario.
Sinku punto a hala atenshon di Calmes durante e último konferensha di prensa di Pisas:
Punto 1: E Minister a hasi menshon di diferente pais kaminda a kuminsa obligá entre otro amtenarnan pa bakuná. Entre esnan menshonan tin
1. Antigua & Barbuda den Karibe, kaminda a kuminsa obligá amtenarnan pa bakuná.
2. Merka, kaminda Presidente di Merka a bisa ku tur hende ku ke drenta Merka mester ta bakuná.
3. Gresia, kaminda ku ta obligá tur hende bakuná pa drenta establisimentunan i asta a menshoná ku Gresia ta keda djis pegá ku Hulanda.
Riba esaki Pisas a indiká ku si nos wak bon, t'esaki t'e direkshon ku mundu ta baiendo".

BAKUNASHON

Tambe Minister Pisas a keda ripití ku bakunashon ta un (1) di e métodonan kontra di "Covid-19".
Durante e mesun konferensia un periodista Hulandes a hasi pregunta si ta kuestion di tempu pa tuma mas "maatregel", c.q. mas medida?
Of ta kuestion di "tijd", pues tempu.

E bala ta den su kurá:

Preguntanan klaro i konsiso riba maneho di Pisas ante Pandemia

WILLEMSTAD - Relashoná ku puntonan Rennox Calmes a reakshoná riba dje di loke Promé Minister Pik Pisas a trese dilanti tabata masha klaro i konsiso.
1. Semper ta Kòrsou tabata e pais modelo i lider den Karibe i tur pais den Karibe, asta Antigua & Barbuda tabata wak riba Kòrsou. Ku esei Minister Pik Pisas a atmití ku awor no ta Kòrsou ta liderá i no t'e pais modelo mas den Karibe?
Otro pregunta: Kuantu pais tin den Karibe i kuantu di nan a obligá nan amtenarnan òf kualkier otro sektor pa bakuná. Of akaso ta su intenshon di obligá e amtenarnan di Kòrsou bakuná?

Minister Pisas a uza Merka komo ehèmpel pa bakunashon, sino no por drenta Merka. Calmes ke sa si Minister Pisas sa e motibu real dikon Presidente di Merka e tuma e desishon aki i informé e motibu aki por eskrito.
Minister Pisas a hasi menshon di Gresia komo ehempel di bakunashon, pero el a tuma nota kon otro paisnan na Oropa manera Norway, Germany i Zwitserland ta atendé ku Covid-19 i ki e ta pensa di esakinan.
Pisas a bisa tambe ku "si nos wak bon, ta esaki t'e direkshon ku mundu ta bai".
Riba esaki Calmes a reakshoná ku e pregunta kua direkshon Minister Presidente mes ke mira Kòrsou bai.
Pasobra tin otro direkshonnan tambe manera;
- Kasamentu (entre hendenan di mesun sekso); Kasamentu ku bestia; Legalisashon di marihuana; Digital nomads; Invershon den teknologia; Agrikultura lokal; Ampliashon di 'offshore'; Independensia di pais i propio gobernashon sin influensia di otro pais.
Mantené lei di emergensia mas largu posibel trapando derecho di siudadano; Hende hòmber tambe ta baha ku
"zwangerschapsverlof" pareu ku e mama; Hende ta traha 6 ora pa dia kobrando mes un salario ku 8 ora pa dia i ta resultá di ta produsiendo mes un tantu; Kombertí shushi den energia; Enseñansa dirigí riba desaroyo di pais.

E Parlamentario ke reakshon di Pisas riba tur e señalamentunan aki.

Chonky de Lannoi i komisarionan a entrega nan posishon na Pisas

WILLEMSTAD - Despues ku pa basta dia kaba eksponenenan di MFK den gobiernu a bin ta hiba kampaña kontra e direktor di Refineria di Kòrsou, Chonky de Lannoi, i a manda karta indikando ku nan no tin konfiansa den dje, Chonky a manda bisa nan ku e ta komplasé nan i pone su funshon na nan disposihon pa nan nombra ken ku nan ke den e puesto.

Huntu kune komisarionan tambe a pone nan puesto na disposishon. Na bon Papiamentu esei ta nifiká ku nan a tuma nan retiro elegantemente, pasobra otro splikashon no tin.

Ken Gabinete Pisas lo pone na lugar dje hunta direktiva no ta konosí ounke tin algun nomber ta sirkula ku nan ke trese Mensche bèk of talbes nombra un lider sindikal ku tambe tabata lobby pa bula Chonky su kabes.

E deklarashon integral di Chonky de Lannoy i su koleganan den direktiva ta bisa ku miembronan di Hunta di Komisario i Gerensha di Refineria di Kòrsou (RdK) a pone nan posishon na disposishon di Akshonista di RdK, esta Gobièrnu di Kòrsou.

Hunta di Komisario i Gerensha di RdK a hasi esaki despues ku Akshonista di RdK, den un karta fechá djaweps 23 di sèptèmber, a indiká ku Akshonista no tin konfiansa mas den Hunta di Komisario i Gerensha di RdK.

Hunta di Komisario i Gerensha pa medio di un karta fechá djaluna 27 di sèptèmber a reakshoná riba e ponenshanan inkorekto ku ta forma e base p'e motivashon di Akshonista pa kita su konfiansa den e Hunta di Komisario i Gerensha.

Den e mesun karta a informá Akshonista tambe ku tantu e dos último miembronan di Hunta di Komisario komo Gerensha di RdK ta pone nan posishon na disposishon di Akshonista.

E miembronan di Hunta di Komisario i Gerensha, konsiente di nan responsabilitat, a informá Akshonista di ta dispuesto pa keda den funshon bou di sierto kondishon, p'asina duna Akshonista espasio pa apuntá miembronan di Hunta di Komisario i Gerente na nan lugar.

Taiwan president warns of 'catastrophic consequences'if island falls to China

Tsai Ing-wen says Taiwan will 'do whatever it takes to defend itself' against an increasingly


Tsai Ing-wen Photograph: Ann Wang/Reuters

Taiwan is committed to defending its democracy against an increasingly aggressive China, the island's president has vowed, warning of "catastrophic consequences" for the region should it fall.

The comments from Tsai Ing-wen, in an essay published on Tuesday, came amid record-breaking incursions by Chinese warplanes into its air defence zone. On Tuesday Taiwan's premier, Su Tseng-chang, said the "over the top" activity violated regional peace, and Taiwan needed to be on alert.

China's People's Liberation Army (PLA) has sent nearly 150 planes into Taiwan's air defence identification (ADIZ) zone in the first four days of October, in what mainland figures and media have labeled a demonstration of strength but which world governments condemned as an act of intimidation and aggression.

A People's Liberation Army Airforce J-16 fighter

Australia warns China against 'threat or use of force' following Taiwan air incursions

Read more

Writing for Foreign Affairs magazine, Tsai stressed Taiwan's desire for peace but said "if its democracy and way of life are threatened, Taiwan will do whatever it takes to defend itself"

However she also urged other nations to "understand the value of working with Taiwan", against the broader threat posed by Beijing. "And they should remember that if Taiwan were to fall, the consequences would be catastrophic for regional peace and the democratic alliance system."

Beijing claims Taiwan as a province in China, and has pledged to take it, by force if necessary. It considers Tsai's government to be separatists, but she has said Taiwan is already a sovereign nation with no need to declare independence, and has no wish for conflict.

"Amid almost daily intrusions by the People's Liberation Army, our position on cross-strait relations remains constant: Taiwan will not bend to pressure, but nor will it turn adventurist, even when it accumulates support from the international community," she said.

Few countries formally recognise Taiwan, a situation which Tsai said had compelled Taiwan to think asymmetrically, forming unofficial partnerships and agreements, and contributing to international bodies as a non-state party. With growing ties around the world, Taiwan was an increasingly important democracy, trading partner and global supplier, and a crucial segment of the first island chain, which stretches from northern Japan to Borneo, Tsai said.

"Should this line be broken by force, the consequences would disrupt international trade and destabilise the entire western Pacific," she said. "In other words, a failure to defend Taiwan would not only be catastrophic for the Taiwanese; it would overturn a security architecture that has allowed for peace and extraordinary economic development in the region for seven decades."

@BBC



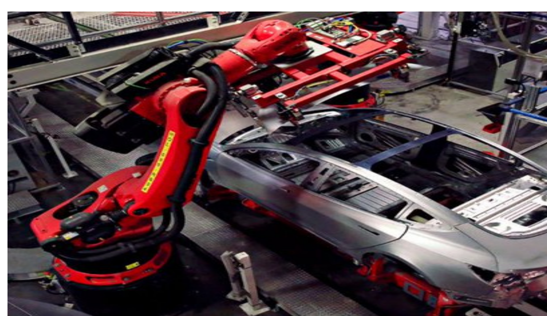
Facebook rejects claims - made by a former employee to US Congress - that its products harm children



@CNN International



A former worker at Tesla's Fremont, California, factory was subjected to a racially hostile workplace, according to a federal jury, which awarded him $136.9 million in damages Monday.



@euronewsgreen



Thousands of people gathered on the streets of Ljubljana to protest against Slovenia's latest COVID-19 restrictions.



BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djamars 5 òktober 2021 | Preis:$1.00

GANASHI MAS IMPORTANTE KU SIGURIDAT

Suseso Inlubidabel ©
Bòi Antoin

WhasApp, Facebook i Instagram no alkansabel

'Spider' ta salba manta

Yùfrou Yoi a selebrá 92 aña



Un baluarte di Rincon, yùfrou Yoi, tabata di fiesta siman pasá, selebrando 92 aña di bida, un edat respetá. Yùfrou Yoi su deseo tabata pa selebrá su aña ku e muchanan di grupo 4 di Kolegio San Luis Beltran, e último klas den kua el a duna lès. Mainta yùfrou Yoi a bai skol pa pasa un ratu kontentu ku e muchanan di grupo 4 di Kolegio San Luis Beltran i parti pakete pa e muchanan. (Foto: Rudolf Wout)



Demokrasia a para bira ‘pandemiakresia’

Covid ta manehá Boneiru

KRALENDIJK -- Boneiru tin un aña di mei den gara di Covid i mirando e medidanan ku tin i ta bai tin kontra libertat di hende, ta parse ku demokrasia a bira un “Pandemiakrasia”. Ta Covid-19 ta manehá Boneiru i no esnan konserní.

Arthur Sealy ta puntra, unda diputado di salubridat ta. Pa sali for di Boneiru tin ku hasi tèst i por buska un QR-code. Por tende kaba, no di diputado, ku mester bakuná mas ku dos biaha. E punto ta ku lo a bakuná 85% di e poblashon promé ku temporada di orkan kuminsá i Boneiru ta protehá.

Pa Sealy keda bisa bai bakuná, no ta e solushon i pió ainda si lider polítiko di MPB, ku no ta e frakshon mas grandi den Konseho Insular, ta hasi e pregunta si mester bini ku toke de keda pa esnan ku no ta bakuná.

E pregunta aki ta bai kontra integridat, libertat i privasidat di hende i ta peligroso. Den nos komunidat chikitu no ta difísil pa sa ken no a bakuná. No ta investigá pa sa e menasa di e vírùs pa personanan ku no ke ni ta bai bakuná, pero ta bai buska pa sa ki nashonalidat nan tin, den kua bario nan ta biba, ki religion nan tin, ki nan edat ta, unda nan ta traha, nan ta soltero òf nan ta forma un famia, ki ta nan orientashon polítiko, ki nan orientashon seksual ta, segun Sealy.

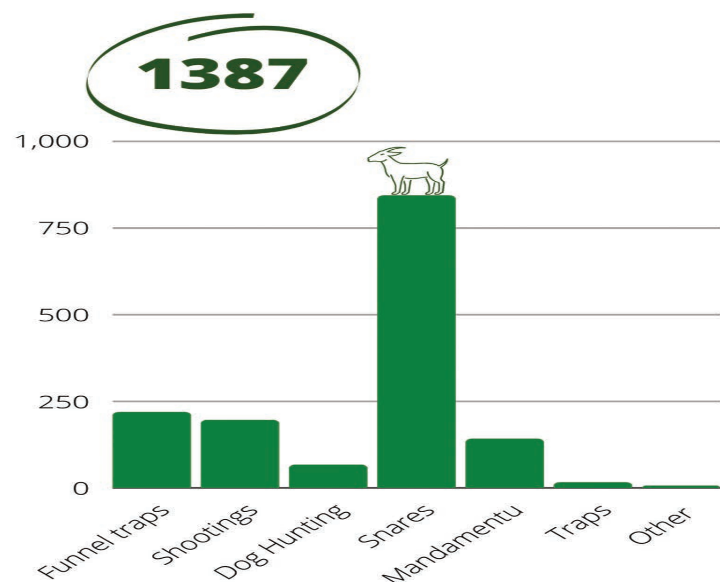
Sealy: “Di e manera aki bo ta stèmpel hende i ta diskriminá ku e konsekuensia, divishon den komunidat entre nos i nan. Henter e sistema di informashon i komunikashon, no ta duna resultado, pero ken ta responsabel Konseho Insular, hefe di protokòl, e diputado, gezaghèber òf e hefe di salubridat públiko.”

Lider di MPB a bini ku e idea pa frena libertat di ekspreshon pa no kritiká su Kolegio Ehekutivo. Otro idea fantasma, pone kámara pa kontrolá ken ta shusha Boneiru.

E pregunta na Tjin Asjoe, ki dia esnan ku tin dies aña ta warda tereno ta bini na remarke i ki dia Kolegio Ehekutivo ta regla traspaso di kunukunan. Unda e kos nobo a keda. Riba ken ta warda.

Tresiendo biodiversidat bèk

KRALENDIJK – STINAPA a eliminá te asina leu 1378 kabritu for di den Parke Nashonal Washington-Slagbaai.



Pa promové eradikashon di kabritu den e parke, STINAPA a organisá sinku dia di kaptura for di promé pa 5 di sèptèmber.

Sinku tim lokal a djòin i kompetí den e área di Slagbaai. E tim di Karel a resultá e tim ganadó, eliminando 42 kabritu for di e áreanan designá.

STINAPA a alkansá riba 40 porshento di e populashon den un aña. E éksito aki ta pa baha e populashon di kabritu bou di e nivel ku nan por reprodusí.



Den forma klandestino

Makamba den negoshi di prostitushon

KRALENDIJK – Aries Felix, propietario di Pachi’s Place, durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a sigurá ku tin makamba aktualmente den negoshi di prostitushon. Nan ta hasié den forma klandestino.

Felix: “Tempu ku tabatin hopi diskushon riba Pachi’s Place despues di 10-10-10, tabatin un par di empresario hulandes tabata kla pa drenta den e brènch ei. Nan no por a yega dje leu ei pa hasié legal, pero e ta moviendo klandestinamente i si ta nesesario nan ke puntrá mi, mi ta dispuesto. Mi tin’é kla ku e ta sosodiendo aktualmente. Tin bastante hende ta hasi’é i den nan tin makamba tambe, pasobra nunka e hendenan aki a haña un servisio di nan paisano kompará ku un kolombiana.” Tin vários di nan kasá, pero tin vários di nan ku ta trese e damanan aki tambe pa servisio i despues nan ta bai. Felix a bisa e sa presis unda e sitionan ei ta i sa tambe presis ken ta hasié. Awor pa Pachi’s Place ta será, nan no mester bai niun kaminda, pasobra nan ta manda buska e damanan aki. Por bisa parsialmente ku ta importando prostitushon for di Hulanda. Di otro banda por bisa ku e hulandes ta importá e damanan pa bin duna nan servisio for di Colombia i despues di tantu dia nan ta bai bèk. Pero nan ta permití e dama pa duna servisio na otro tambe, segun Felix. Felix a sigurá ku aktualmente tin shete dama ku a traha na Pachi’s Place na Boneiru. E ta fásil pa detektá, pero mester ke traha e trabou. Pero no ke bai traha e trabou riba un kolombiana kaminda bo tin bo paisanonan ku ta bin hasi mesun trabou aki nan. Anto ei nan ta bini e impotensia di KMar ta bini.



Pachi’s Place su porta ketu bai será, pero tin indikashon fuerte ku tin hulandes oropeo ta operá prostitushon klandestino.

Gino Obersi di Goa Architecture

Desaroyo di Bachelor Beach

KRALENDIJK – Gino Obersi, un arkitekto lokal, resientemente tabata den spòtlait relashoná ku e diskushon tokante desaroyo di Bachelor Beach. Xp Bonaire Feature Story, ta elaborá riba henter e desaroyo aki, e personalidat i tambe mas proyekto di Obersi.

Gino Obersi, nasé na Boneiru, mayoria di su tempu a pasa na Boneiru. Un mucha di dos famia hopi konosí na Boneiru, famianan Obersi i Apolinario. El a krese den famia di negoshantenan eksitoso típiko multi kultural di e isla.

Despues di e kaba skol na Boneiru, Obersi a studia arkitektura na Kòrsou. Su periodo di stazje na Portugal na e kompania di su welo, tabata hopi importante pa su estilo di desa-royo personal di arkitektura. Obersi semper tabata un mucha di e isla. E stima un bida simpel, liber i serka naturalesa, bai bich djadumingu, piska, kushiná sòpi di yuana i skucha músika krioyo den su outo, komo parti di su bida diario.

Desaroyo rekreashonal

Obersi kende tabata traha komo un konsehero tékniko eksterno na gobièrnu di Boneiru na aña 2013 a establesé Goa Architecture, su propio kompania huntu ku su kasá, Karen Hernandez-Obersi.

Obersi: “Na 2014 gobièrnu a pidí mi pa desaroyá un proyekto pa bich rekreashonal públiko. Ounke ku presentashon di e proyekto a keda risibí ku hopi entusiasmo, prioridat a pone ku e proyekto aki a bai te abou riba e lista.”

Esaki a bira Obersi su proyekto di pashon personal i tur aña e tabata bati na porta di gobièrnu pa rekordá tokante e bichnan. Bachelor’s Beach ta su faborito personal pa motibu di e grandura, lokalidat i di mes e ta e mihó bich pa drenta laman i landa.

Finalmente na 2020, a pidi arkitektonan lokal pa inskribí pa e proyekto piloto i desaroyo di tres bich rekreashonal públiko, Te Amo Beach, Donkey Beach i Bachelor Beach. Obersi, kende a desaroyá e proyekto aki hopi aña pasá, tambe a inskribí. E tabata deseá pa bira e arkitekto di Bachelor’s Beach i su deseo a bira realidat i ofisial na òktober 2020.





Bachelor Beach

Momentu ku Te Amo Beach tabata retrasá pa motibu di un kaso den Korte i resientemente a pasa bèk pa gobièrnu, Donkey Beach tabata bringa pa su desaroyo debí na reglanan i regulashon rònt di tráfiko aéreo ku ta pasa nèt riba e bich aki pa baha na aeropuerto, Bachelor’s Beach tabata e úniko kla pa kuminsá komo un bich públiko rekreashonal. Na fin di yüli 2021 gobièrnu a anunsiá e proyekto.

Ku algun ahuste i modifikashon adishonal, Obersi ta spera di kuminsá e luna aki i finalisá e proyekto na aprel 2022.

Ta bai bini dos trapi pa baha yega e bich i ta bai bini un área ku parasòl, mesa fasilidat pa barbekiú, stènt, fasilidat sanitaria i banki. Un sitio pa parker ku ta inkluí kaminda pa baha hende, espasio pa parker i kaminda pa trùk di kuminda para, tur ta forma parti di e desaroyo nobo.

Bachelor’s Beach ta keda un bich públiko kaminda hende por trese nan propio kuminda i bebida i uso di e área ta keda liber.

Despues ku a pone e presentashon di Bachelor riba media sosial, mesora e diskushonnan a kuminsá. Aparte di hendenan ku e pa e bich keda manera e ta, otronan ta yama bon biní na e proyekto i tambe tin hopi bos krítiko.

Espasio pa parker

i akuerdo ku Obersi, den un di e ahustenan ku ta tumando lugá, a krea algun sitio pa parker adishonal. Komo ku e bich ta situá den un área residensial, e no mester bira un molèster pa e kasnan i habitantenan den besindario.

Bachelor Beach ta bai bira un di e hopi bichnan ku ta bai mehorá i e ora ei bishitantenan por skohe riba hopi bich den futuro.



Espasio pa lokal

Pregunta di hopi hende ta ku a sobra lugá pa lokalnan momentu ku e akomodashon vakashonal Bloozz, na otro banda di Bachelor Beach habri su porta i si huéspetnan, di akuerdo ku algun komentario, lo bai usa e bich komo nan bich privá.

Obersi ta di opinion, ku hendenan lo bini tòg sin kuenta di desaroyo di e bich.

Obersi,kende tabata enkargá ku diseño i prosedura di pèrmit pa e desaroyo di Bloozz, ta splika ku e huéspetnan ta bai tin un bich artifisial ku bar ei nan i lo preferá nan propio bich privá miéntras otronan ke usa Bachelor Beach.

Prueba di horkan

Aparte di e dos trapinan ku ta kondusí na laman, tur fasilidat ta bini parti ariba, E bich artifisial ta keda kreá por lo ménos na un distansia di mas òf ménos tres meter for di kosta pa den kaso di ola haltu. A tene tambe kuenta ku tur regulashon di Parke Marino.

Miéntras ku Obersi ta risibí hopi reakshon positivo, e ta konsiente tambe di esnan negativo.

E ta atmití ku ta duru pa dil ku e teorianan konspirativo i e akusashonnan koruptivo. Den pasado no ta tur biaha e tabata di akuerdo kon sierto tipo di proyekto asina ta mustra di ta bai ta, pero a elogiá e prosedura di gobièrnu e tempu ei. Na su opinion, esaki a keda atendé na un manera ofisial i transparente.

Goa architecture

Obersi, komo arkitekto en hefe i su kasá, Karen Hernandez-Obersi, kende ta enkargá ku e parti finansiero di e kompania, a establesé un kompania eksitoso trahando kas rònt e isla.

Banda di krea, kasnan di soño di su klientenan privá, Obersi tin hopi mas idea pa desaroyá i mehorá áreanan públiko na Boneiru. Huntu ku otronan, Seru Largu ta un área usá pa hopi aktividat físiko, netamente pa e bista úniko, meskos tambe pa su enkuentro sekreto.

Kaya Grandi

Un otro proyekto di Goa lo bai keda anunsiá pronto, ta mehorashon di Kaya Grandi.

Goa tabata enkargá ku e diseño pa desaroyo di Kaya Grandi ku a keda entregá na un tékniko sivil pa e plan final téknikamente.

Obersi ta mira dilanti pa finalisashon di Bachelor Beach i ta konvensé ku hendenan lo bai gust’é meskos kuné.

Fayo grandi riba media sosial

WhatsApp, Facebook i Instagram no alkansabel

KRALENDIJK – Den oranan di mèrdia a surgi un fayo grandi riba diferente sistema di komunikashon di media sosial. Tantu WhatsApp, Facebook komo Instagram na sierto momentu no tabata òf tabata ménos bon alkansabel rònt mundu.

Tabata masoménos kuartu pa diesdos ku e fayo a kuminsá manifestá su mes. Hende ku no tabata sa mihó, spesialmente esnan adikto na spesialmente facebook i whatsapp, a bai den pániko i a kuminsá ta yama Digicel, UTS i Kla (Telbo), keriendo ku e fayo lo por tabata serka e kompanianan aki.

Debí na motibunan no konosí tur e referensianan na Facebook a disparsé for di e asina yamá ‘Domain Name System’, e buki di adrès di Internèt. Ta usa esaki pa akoplá nòmber di dominio di usuarionan na e adrèsnan di IP di kòmpiuter.

Dor di de-aparishon di e referensianan smartphone i otro kòmpiuter no por a haña e servernan di Facebook. Facebook ta doñonan tambe di WhatsApp i Instagram.

Un periodista di ‘The New York Times’ a bisa ayera ku e fayo a pone e ofisina prinsipal di Facebook tambe plat. Niun di nan hendenan no por a traha pa atendé problema na promé instante.



Kambio di klima global

KRALENDIJK – Kandela di mondi devastador, inundashon históriko i rekòr di horkan, kambio di klima ta oumentá mas di loke a antisipá.

Un rapòrt publiká resientemente pa e pènel di kambio di klima, IPCC, ta duna algun atvertensia teribel.

Ounke ku nos a kòrta drástikamente e emishon di gas, nos no ta dispuesto pa pa mantené kalentamentu di planeta bou di 1.5 grado Celsius, pa medio di dékada. Ke men mas paterno di tempu katastrófiko, plùs kaida di hopi sistema natural , nos ta atvertí pa bo sobrebibensia. Redusiendo CO_2 i emishon di gas metódiko, ta rekerí koperashon global na eskala grandi. Nos tur, siudadanonan privá i korporashonnan grandi, mester hasi nan parti. E bon notisia ta ku ainda no ta muchu lat. Un kambio simpel ku nos por hasi pa yuda redusí emishon, ta pa kòrta na pia di e sushi ku nos ta deshasí di dje. Na Estádos Unídos so, e kantidat di sushi ku ta deshasí di dje ta mas di 700 bion dòler a kosto di medio ambiente. I, kontrario pa komprondementu popular, mayoria di e sushi aki ta prosedente di nos kas, no supermarket. Dor di usa ménos sushi, nos ta yuda e klima. Laga kuminsá ei nan.

Kambio entrante promé di òktober pa esnan no bakuná

Tèst di Covid no ta grátis mas na Hulanda

AMSTERDAM/ KRALENDIJK—Aktualmente na Hulanda ta drecha tas, tèst i drenta outo òf avion. Esaki pa algun luna kaba tabata e manera kon hulandes oropeonan tabata bai di vakashon. Tur esnan no bakuná òf kompletamente bakuná, mester a simplemente hasi un tèst i nan por a bai di vakashon. Pa e grupo aki, entrante di promé di òktober último ta bini kambio. E tèst pa bai di biahe no ta grátis mas.

Dikon mester paga

Pa sitanan entrante promé di òktober, un persona por bai na un lokalidat di tèst di su eskoho pa sea un tèst di PCR òf Antign. E gastunan ta bai pa e persona ku mester tèst . Tur informashon relashoná ku esaki, por lesa riba e wèpsait di Rijksoverheid. E idea originalmente tabata pa tèstmentu grátis tabata posibel di promé di yüli pa fin di ougùstùs, pero a alargá esaki ku un luna. Motibu di alargashon ta pasombra no ta tur hende a haña chèns den vakashon di verano pa ta kompletamente bakuná. Loke si tabata posibel ta di dispone di un resultado negativo di tèst ku hopi pais tabata eksigí.

Pero entre tantu a yega un punto ku awor si tur hende a haña oportunidat pa bakuna. Ku esaki ta stòp e posibilidat pa tèst grátis pa por biaha. Pa loke ta tèstmentu den na Hulanda pa bishita teatro òf Partido di futbòl, esaki si ta keda grátis. Despues ku a introdusí `coronabewijs` a nota un oumentu den sitanan pa bai bakuná. Gastunan pa tèst por resultá bastante kostoso. Un di a motibunan ta ku kada proveedor di e servio tin un otro preis. Tin ta kobra por ehèmpel 69 euro pa un test di PCR miéntras ku tin otro ta duna e mesun servisio pa 79,95 òf 95 euro.

Unda por tèst

Serka tur proveedor komersial ku ta ofresé servisio di tèst di corona. Mayoria lugánan grandi na Hulanda ta ofresé e servisio. Pero den sierto kaso e kliente mester bai un otro lokalidat mas leu pa por tèst. Annerijn Vink, kende ta bosero di Ministerio di Salubridat ta enfatisá ku den sierto kaso por ta posibel pa biaha ku un tèst grátis di atmishon, pero ku esaki no ta bai sin mas. “ Na promé lugá esaki no ta e intenshon i na di dos lugá bo no ta sa delantá kua tèst bo tin ku bai hasi sea PCR òf Antigen. Tin pais ta pidi spesífikamente pa PCR.

Pa kua pais un tèst

Praktikamente pa tur pais den Oropa mester di un prueba di corona, sea ta un prueba di vakunashon òf un tèst.

No ta den tur kaso esaki ta konta pa tur abitante di Hulanda. Por ehèmpel Bèlgika ta pidi prueba di vakunashon òf PCR pa personan for di Flevoland, Friesland i Zuid-Holland.

Esaki si ta keda mas ku 48 den e pais. Na Fransia enkambio tur hulandes mester di tin sea un prueba di tèst of prueba di bakunashon.



Fin di siman gran parti di mi tempu tabata dediká na Maynard mi nietu. E ta mi úniko nietu, yu di Franklin ku Goretti Piloto, kende tin un desendensia portugues. Goretti su tata ta nasé na Madeira. Maynard a tira mas pa portugues. E no parse loke tin hende ta yama boneriano outéntiko. I tin bes tambe ku mi ta yam'é portugues.

***

El a yega di bishitá Madeira tambe huntu ku su mayornan. El a konta mi di Funchal i Oporto i mas lugá na Madeira. Tambe ku e úniko palabranan portugues ku e konosé ta 'chá' (te), bom dia i boa noite. Nada mas.

***

El a bisa mi poko dia pasá ku den lès di papiamentu na Liseo Boneriano a menshoná mi nòmber. Tur mucha den klas a bira wak'é. El a bisa ku ta su opa (mi tabata ke pa el a yama mi welo). Motibu tabata ku den e buki 'Mosaiko' ku nan ta usa pa lès di papiamentu tin storia ku m'a yega di skirbi den pasado. Mi tabata sa esei sí, pasobra Danielson i Sebel tambe a yega di bisa mi esaki. Pero m'a kere ku Mosaiko no ta eksistí mas.

***

Enbèrdat mi ta kòrda ku leu den pasado un hende a yega di pidi mi pa usa algun di mi storianan den e seri di buki 'Salu di Bida' ku m'a skirbi den buki di skol. Di mes mi no tabatin problema. Asina e storianan aki a drenta skol. Un par di aña pasá Ini Statia, kende tabata traha e tempu ei na Fundashon Planifikashon di Idioma, a pidi mi pèrmit pa revisá tur e bukinan di e seri aki pa saka nan di nobo komo material di papiamentu pa uso na skol. E plan no a sigui, pasobra e instituto ei parse mi no ta aktivo mas.

***

Maynard: "Opa a skirbi ku ántes tabatin problema ku hendenan ku tabata bula waya di Jeugdhuis Jong Bonaire pa drenta fiesta. Un dia a hunta zeta sushi di outo na e kurá. E hendenan ku a bula kurá a susha nan paña ku zeta. Asina por a gara nan fásil den fiesta. Na nan paña sushi di zeta a ripará ku nan a bula kurá."

***

Facebook i Instagram bou di atake pisá

GANASHI MAS IMPORTANTE KU SIGURIDAT

KRALENDIJK – Facebook i Instagram ta bou di atake pisa, despues ku un anterior empleado femenino di Facebook a publiká un kantidat grandi di dokumento ku ta proba ku Facebook ta kreando hopi problema den mundu, dor di no atendé ku desinformashon i plamamentu di odio. Pa promé bia ta parse ku tin prueba ku ta sostené e akusashonnan aki, esta di ku Facebook, ku ta doño tambe di Instagram i Whatsapp, ta haña ganashi pa e kompania aki mas importante ku siguridat.

E revelashon djadumingu di e anterior empleado di Facebook, e merikano Frances Haugen (37), a kolekshoná desena di mil página ku mester sostené su akusashonnan. Djadumingu anochi el a konta su storia pa promé biaha den e programa di televishon '60 Minutes' i den Wall Street Journal.

Desinformashon

Haugen tabata traha hopi aña pa kompanianan tech na Merka. Promé ku el a bai traha na Facebook, Haugen a traha pa Google i Pinterest. E ta un sientífiko di data i kier a bai traha pa kompanianan gigante den e sektor aki pa ataká desinformashon polítiko. Di akuerdo ku Frances Haugen, konstantemente e tabata ripará konflikto di interes serka Facebook, esta di kiko ta bon pa públiko i kiko ta bon pa Facebook. Banda di esaki e kompania tabata skohe pa gana mas i mas plaka. E ta deskribí e situashon na Facebook 'supstansialmente mas grave' ku loke el a mira otro kaminda. Haugen a entregá e dokumentonan aki na Securities and Exchange Commission (SEC), ku ta e outoridat merikano ku ta vigilá situashonnan asina. Na mes momentu el a solisitá tambe pa protekshon komo denunsiante kontra Facebook.



Frances Haugen

Miembronan di Kongreso di Merka tambe a haña e dokumentonan aki.

Aktitut di Facebook ta kreando problema rònt mundu. Ta habri kaminda pa plama desinformashon i odio entre hende. Boneiru no ta un eksepshon, spesialmente último dianan. Facebook ta preparando pa bai defendé su mes fuertemente. Te ainda Facebook a sobrebibí atakenan anterior i asta a logra ganashi grandi di 25 miar euro aña pasá.

Mark Zuckerberg i Sheryl Sandberg, hendenan tòp di Facebook, no tabata alkansabel pa prensa. Nan ta kubrí profeshonalmente. Facebook mes a bisa ayera ku diariamente nan ta purba pa haña un bon balansa den nan operashon, esta ku nan ke sigui duna oportunidat na miáres di hende pa ekspresá nan mes, pero di otro banda tene nan plataforma sigur.

MOA i Bon Bida ta kuminsá ku

Proyekto piloto (re)aktivashon di hende grandi

KRALENDIJK – MOA i Bon Bida ta kuminsá ku un proyekto piloto pa (re) aktivashon di hende grandi. E proyekto piloto aki ta t'ei pa stimulá grandinan pa ta mas aktivo i pa tin mas kontakto ku otro. Departamento di Sosten Sosial i Labor (Maatschappelijke Ondersteuning en Arbeid - MOA) di Entidat Públiko Boneiru ta traha huntu ku e sentro di salú Bon Bida Boneiru, Mental Health Caribbean i Zorg en Welzijn Groep riba e proyekto akí.

E proyekto (Re)aktivashon di Hende Grandi ta hasi e sírkulo sosial di e partisipantenan mas grandi i tantu riba tereno físiko komo mental e ta mehorá salú i estilo di bida di e partisipantenan. Dia 22 di yüni 2021 e proyekto akí a kuminsá ku 30 hende grandi den kategoria di edat di 55 te 95 aña. Pa motibu ku ta trata di un grupo di enfoke vulnerabel, a repartí e grupo den tres grupo mas chikitu. Kada grupo ta konsistí di 10 hende grandi ku un biaha pa siman ta partisipá na diferente aktividat.

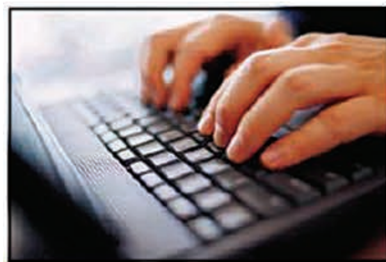
E aktividatnan di (Re) aktivashon di Hende Grandi ta konsistí di entre otro bingo, bon kuné, aquafitness, kushiná huntu, bishitá Mangazina di Rei i Botanical Garden, un paseo den bùs na e parti sùit i e parti nort di Boneiru i un kurso di prevenshon di kaimentu. Na momentu di ehekushon di e aktividatnan a tene kuenta ku e medidanan di Covid-19.

For di (Re)aktivashon di Hende Grandi a regla transporte (adaptá).

A buska e 30 partisipantenan na kas i a hiba nan bèk atrobe.

E proyekto piloto a dura 15 siman, pero ta bai prolong'é.

Bo tin mas ku 55 aña i bo ke partisipá na e siguiente grupo? Tuma kontakto ku Shaëdra Baromeo na number di telefòn 777-3745.



EDITORIAL

Covid-10 mester ta nós responsabilidat

E último sifranan di ayera ta mustra ku tabatin 145 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Di 97 persona ku a tèst, un total di 16 a resultá positivo. Tabatin 4 persona hospitalisá. Ta sifranan preokupante. Djis kompará e sifranan aki ku esnan di Kòrsou, Aruba i St. Maarten. E ta indiká ku nos tin relativamente mas kontagio ku nos 21 mil habitante.

Punto ta ku e desaroyo negativo aki ta nos mes falta. No ta falta di gobièrnu, gezaghebber òf Departamentu di Salubridat. E ta debí na nos mes komportashon diario. Nos no ta kuida. Al kontrario, ta sigui festehá, gosa, aglomerá, ku tur konsekuensia.

Kiko bo por fèrwagt si Stadion di Kralendijk ta kankan di públiko pegá riba otro ta grita na fabor di sea Vespo òf Real Rincon. Apénas tabatin hende ku tapaboka. Un situashon totalmente fo'i kontròl.

Desde luna di mart aña pasá ta papia i ta skirbi tokante prevenshon di Covid-19. Ta tene konferensia di prensa, reunion di komishon sentral di Covid.... Anto tòg tur kos ta sigui meskos. Te asta toke de keda a bini kuné.

Djabièrnè pa manesé djasabra, bon mirá henter wikènt mes, tantu anochi komo den dia, ta aglomerá i selebrá, bebe, balia i pega riba otro. Kiko bo por spera di un komportashon asina.

E tristu ta ku esnan ku sí ta kuida, sí ta komportá, ta haña nan mes kontagiá ku Covid-19, òf ta bira víktima di e medidanan ku ta tuma. Nos opinion ta ku no por sigui tuma medida. No ta mucha chikí nos ta. Nos tur sa kon mester komportá, pero lamentablemente hopi no ta hasié. Ku tur konsekuensia, esta 145 kaso aktivo ayera. I kisas awe lo tin mas pa bini aserka!

Kambio prosedura attestatie de vita

KRALENDIJK -- Entrante promé di novèmber 2021 un kambio di importansia ta drenta na vigor pa personanan ku ta risibí Penshun di Behes (Algemeen Ouderdomsverzekering, AOV) i ku ta biba na Boneiru, Saba, Sint Eustatius, Aruba, Kòrsou i Sint Maarten. Entrante di e momento ei nan no mester hasi entrega dos biaha pa aña mas di un Attestate de Vita (AdV) serka e instansianan ku ta paga nan AOV. Un kondishon ta si ku nan ta bibá na un di e islanan menshoná i ku nan ta risibí AOV for di un (òf mas) di e islanan aki.

E organisashonnan riba e seis islanan ku ta paga AOV, desde awor lo bai hasi uso di dato di e registronan sivil lokal. Esaki ta aliviá e penshonadonan di e islanan di di èks Antias Hulandes i ku nan no mester entregá un AdV dos biaha pa aña mas. Si ta di sumo importansia pa nan sòru pa nan datonan na registro sivil di e isla kaminda nan ta biba, ta registrá por kompleto i korekto. Ta trata prinsipalmente di nan adrès i estado sivil Penshonadonan bibá na Hulanda Oropeo i ku ta risibí AOV di (un di e) islanan, si mester sigui entregá nan AdV dos biaha pa aña serka e instansia ku ta paga nan AOV durante di e periodonan di kustumber. Penshonadonan ku ta biba riba un di e seis islanan pero ku ta risibí AOV (parsial) for di Hulanda Oropeo tambe mester keda entregá nan AdV manera ta kustumbrá na e instansia na Hulanda Oropeo.

Pa pregunta tokante e prosedura nobo riba e seis islanan por tuma kontakto ku e instansianan konserní.

Na Hulanda Karibense por tuma kontakto ku unidat SZW di RCN via e adrès di imeil pensioen@rijksdienstCN.com

Na Boneiru por yama +599 715 8888, na Sint Eustatius por yama +599 318 3376 i na Saba e number di telefòn ta +599 416 3804. Na Kòrsou por tuma kontakto ku SVB Curaçao via e adrès di imeil pensioenen@svbcur.org òf via di e number di telefòn +5999 434 4000. Na Aruba por tuma kontakto ku SVB Aruba via e adrès di imeil info@svbaruba.org òf via di e number di telefòn +297 527 2700.

Na Sint Maarten por tuma kontakto ku SZV Sint Maarten via e adrès di imeil info@szv.sx òf via di e number di telefòn +1721 546 678.

Tayer krio di kabritu profeshonal

KRALENDIJK-- - Riba djasabra 9 di òktober i djadumingu 10 di òktober, Edward Berban lo duna un tayer tokante krio di kabritu profeshonal. E lo konta tokante maneho di kabritu, selekshon, kuminda i alohamentu. Sherwin Pourier lo papia tokante produkto regional i prueba di kalidat i tokante identifikashon i registrashon di kabritu.

Ta organisá e tayernan akí den kuadro di e proyekto Krio di Kabritu Profeshonal. E meta ta pa krea un situashon 'win-win' mediante kombinashon di ekonomia i ekologia: fortifikashon di krio di kabritu i tene e kabritunan parti paden di trankera di kunuku. E promé paso ta mehorashon di kalidat di karni di kabritu. Ku mihó maneho i mehorashon di rasa por produsí karni di lamchi ku por bende na un preis mas haltu.



E tayer ta riba djasabra 9 di òktober na Servisio di Agrikultura, Krio di Bestia i Peska (LVV) di 13.30 te 16.30 or i riba djadumingu 10 di òktober na Mangazina di Rei di 13.30 te 16.30 or.

Kunukeronan ku ke partisipá na un tayer, por registrá na LVV via number di telefòn 717 8836 òf via email gracia.frans@bonairegov.com

Tin lugá pa maksimalmente 20 persona pa kada tayer.



Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Sindikalismo na Boneiru(6)

Siman pasá mi a kuminsá duna e servisionan ku sindikalismo por brinda na su miembronan. Mi a konsentrá mas riba e kondishonnan primario ku tin di haber ku kompensashon finansiero, manera salario, oumento periódiko, kompensashon pa fakansi, kompensashon di fin di aña, ora kumpli aña den servisio, ets. Esakinan mi a konsiderá komo e promé tareanan di un sindikato. Awe mi kier trese algun benefisio adishonal ku sindikalismo ta brinda na famianan di e trahadó pero tambe benefisionan ku no tin direktamente di haber ku sèn.

Kaminda hende ta traha por sosodé desgrasia i te hasta desgrasia ku konsekuensia fatal. Nos leinan laboral tin areglonan legal pa atendé ku konsekuensianan ku un trahadó por sufri a base di un desgrasia ku sosodé riba flur di trabou, Tambe nos leinan laboral ta regla kon e pago di salario ta sigui kore ora un trahadó ta malu i no por presentá na trabou, Areglo pa nos kompañeranan ora nan ta na estado en espera di haña yu, pero tambe por ehèmpel ku mester tin espasio pa e mama duna e yu lechi na boka di trabou den un lokalidat speshal pa esaki. Sindikato por negoshá tambe kon ta kubri gastunan di entiero di un trahadó i tambe ku si e kompania lo paga un kompensashon na e famia si e morto tabata a konsekuensia di un desgrasia na boka di trabou. Banda di e seguro general ku aktualmente ta ser kubrí pa ZVK, sindikato por negoshá benefisionan adishonal pa trahadó i su famia di kosnan ku e aktual seguro médiko no ta kubri of no ta kubri kompletol, manera entre otro gastunan di djentista òf di brel òf aparatonan ortopédiko, tratamentu di fisioterapia o otro tratonan speshalisá .

Ayudo hurídiko ora di konflikto laboral.

Un trahadó por hañele den un konflikto laboral na trabou ku no por keda solushoná ku mediashon, esta ku papiamentu. Sindikato den un kaso asina por ofresé e trahadó/miembro asistensia hurídiko bou di sierto kondishonnan ku ta palabrá ku bendishon di reunion general di membresia. Hopi biaha esaki no ta kompletamente gratis, sino ta eksigí ku e trahdó/miembro tambe mester kontribuí ku algu. Pa haña e mihó deal, e sindikato por sera un seguro i/o traha un akuerdo speshal ku un ofisina di abogado òf ku un òf mas abogado, speshalisá den leinan laboral. Pero tambe por sosodé ku famia òf miembro di e famia di e trahadó por tin mester di ayudo hurídiko. Aki tambe bou di sierto areglo sindikalismo por yuda.

Tambe sindikalismo por krea e ayudo aki pa no miembronan, pero ku ku naturalmente lo no gosa di e benefisionan di un miembro. Pues ta kunbiní e trahadó pa ta miembro di un sindikato.

Benefisio di deskuento.

Sindikalismo ta representá un kantidat respetabel di miembro. Esei ta hasi nos interesante komo konsumidó pa partidonan den komersio. Esei ta hasi posibel ku por yega na akuerdo ku komersio pa duna miembronan deskuento speshal.

Asina por yega na akuerdo ku kompanianan di seguro, supermerkadonan, agensianan di outo, agensianan di biahe i un kantidat di otro kompanianan. Komo ehèmpel nos por duna AFBW ku tin akuerdo ku mas ku 30 kompania, kaminda ora e miembro mustra su karchi di miembresia e por risibí deskuento di 5 te ku 20%. Djies imaginabo ku bo ta kumpra pa luna 400 dòlar na komestibel i bo risibí 10% di deskuento.

Esei ta nifiká ku bo ta spar 40 dòlar. Un agensia di biahe ta dunabo 10% riba kompra di un outo di 20 mil dòlar, Ei bo a spar 2 mil dòlar.

Den e forma aki sindikalismo ta yuda kombatí pobresa i fortifiká e forsa di kompra pa e trahadó i su famia. Otro motibu bálido pa e trahadó ta miembro .

Ayudo den yenamentu di belasten.

Sindikato por tin un akuerdo ku un eksperto den belasten ku lo por yuda e miembro den yenamentu di su papelnan di belasten. Sindikalismo por brindabo e servisio aki kontra di un pago minimal di 20 dòlar.

Tambe nos a hasi un proyekto kaminda nos kier yuda tur hende na Boneiru pa siña yena nan papel di belasten on-line, esta via kòmpiuter. Por palabrá ku den lunanan di febrüari mart durante sierto dianan i sierto oranan lo tin hende pa duna e servisio aki na miembronan na Kas Sindikal. Por habri e servisio aki pa no miembronan tambe, pero nan lo mester paga 40 dòlar. Pues otro ehèmpel pakiko ta kunbiní e trahadó pa ta miembro di sindikato.

Konseho gratis.

Hasta si no tin konflikto laboral e miembro semper por yega serka su sindikato pa konseho di tur índole. Por ehèmpel situashonnan na boka di trabou rekashoná ku sirkumstansianan, manera seguridat, higiena, salú, orario di trabou i salario. Aki atrobe, pa e miembro riba muestra di su karchi di miembresia e servisio ta gratis miéntras no miembro lo mester paga algu.

Komo miembro bo ta parti di desishonnan. Sindikalismo ta sali pa derechonan di trahadó. Ora mester tuma desishonnan importante, un bon sindikato ta buska konseho serka su miembronan. Por ehèmpel promé ku kuminsá ku negosashonnan pa un CAO.

Pues komo miembro bo tin influensha riba e negosashonnan i otro desishonnan importante. Keda kòrda ku base di sindikalismo ta su miembronan. Mas aktivo e miembronan ta, mas nan partisipá den aktividatnan sindikal, mas kritikonan nan ta riba e baiben di nan sindikato, mas fuerte e sindikato ta i mas rèspèt i rekonosimentu e sindikato lo gosa di dje den komunidat. Fuera di tur e servisionan aki ku bo sindikato por brinda abo i bo famia, bo mes tambe komo miembro por prsentá ideanan pa amplia e servisionan ku e sindikato por brinda na su miembronan i nan famia. Asina bo ta partisipá aktivamente den bo sindikato.

Ta tempu pa ABO bira miembro i stimulá bo koleganan pa nan bira miembro. Sindikalismo ta bo seguro di kondishonnan laboral i bo seguro pa benefisionan speshal komo miembro.

Aleman i hende peligroso pa estado (2)

Den su buki 'Wuiven vanaf de Waranda', ku ta kontené historia di un kampamentu ku gobièrnu a laga traha na Playa Pariba durante Segundo Guera Mundial, pa asina a sera Aleman i personanan konsiderá komo peligroso pa estado, e outor drs. Junnes Sint Jago ta splika kon detenshon di e Alemannan den "Gebiedsdeel Curacao" (despues Antia Hulandes) a bai.



Sergeant-majoor-instructeur (SMI) P.H. Wetjens a haña enkargo pa hasi un estudio tokante lugá pa sera e alemannan.

E gobièrnu ku sede na Kòrsou for di tempran a kuminsá prepará su mes riba un eventual guera entre Reino Hulandes i Alemania. Banda di e tumamentu di medidanan defensivo-militar, tabatin tambe medidanan pa interná hende a base di konsiderashonnan di siguridat.

Sergeant-majoor-instructeur (SMI) P.H. Wetjens a haña enkargo pa hasi un estudio tokante e asuntu aki. Dor di su prestashonnan riba e tereno aki na kuminsamentu di añanan trinta den e anterior India Hulandes, e militar aki a demonstrá ku e tabata e persona indiká pa kumpli ku e tarea aki.

Wetjens a proponé tres lokalidat na unda por a lanta e kampamentu pa interná Aleman i personanan konsiderá komo peligroso pa estado den un situashon di guera. Un tabata mas kostoso ku e otro. El a pone e tres lokalidatnan aki den e siguiente sekuensia, teniendo kuenta ku e aspekto finansiero. Pues esun ménos kostoso promé, siguí pa e otro dos opshonnan mas kostoso.

- na bordo di e barkunan aleman ku konfiská;
- riba Klein Boneiru;
- na Boneiru mes.

Barku

Den un relato di dia 20 di yanüari 1940 Wetjes ta mustra ku ehekushon di e plan kompletu pa interná e detenidonan no ta posibel, ku eksepshon si e gastunan haltu ta hustifiká esaki i den kaso ku no tabatin otro medio disponibel. El a deskonsehá pa saka hopi plaka pa traha barak ku despues lo no por sirbi niun meta, sin lubidá ku mester trese e materialnan nesesario for di eksterior i tambe mester di hendenan di fishi pa hasi e trabou.

Su konklushon tabata ku e desishon di mas faborabel tabata pa interná e personanan konserní na bordo di e barkunan aleman ku konfiská. Den un kaso asina ta solamente pa alimento mester sòru.



Barku di guera Hms Van Kinsbergen.

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Klein Boneiru tabata un dje opshonnan pa sera e aleman i hendenan peligroso pa estado.

Por a pone famianan kompletu, hòmber, muhé i muchanan, na bordo di un barku i e sobrá riba e otro barkunan. Pa evitá ku nan ta start motor di e barkunan aki, mester a desmantelá e mashinnan mas tantu posibel. Despues di esaki lo mester tou e barkunan hiba na un lugá alehá, na unda nan mester keda bou di vigilansia severo.

Wetjes tabata di opinion ku e plan aki no mester a kosta hopi plaka i lo no a lanta hopi desakuerdo, kontrario ku si mester a sera e hendenan aki na Boneiru. El a opiná ku kaminda no pone eksigensia haltu na kua e detenidonan mester someté nan mes, e chènsnan riba malkontentu tambe lo ta limitá.

Klein Boneiru

Tokante Klein Boneiru Wetjes a menshoná den su rapòrt ku e isla chikitu no habitá aki, mirá for di punto di bista di vigilansia, tabata un bon segundo opshon. Mirando ku alimento, awa, etc. mester a bini tòg for di Kòrsou, el a haña ku tabatin masha tiki opheshon pa pone e kampamentu riba e isla chikitu aki dilanti kosta boneriano.

Klein Boneiru, segun Wetjes, tabata 60 pa 70 hèktar grandi. Mas ku mitar di e suela di Klein Boneiru ta konsistí di kleps. Por a drecha un parti di e isla pa planta. Debí na su superfisie grandi e por a duna libertat di moveshon amplio na e internadonan, miéntras ku e vigilansia tambe tabata fásil pa ehersé, debí na e situashon natural di e isla. E no a konsiderá e chènsnan pa hui bai Boneiru grandi.

Boneiru mes

Tokante e posibilidat pa lanta e kampamentu na Boneiru mes komo e di tres lokalidat Wetjes tabata mas ekstenso den su rapòrt. Asina el a skirbi ku e parti habitá di Boneiru tabata konsistí di dos bario chikitu, ku un kantidat total di 6.500 habitante.

Pegá ku e waf na unda barkunan ta mara tin e bario mas grandi, Kralendijk, den kua e edifisionan di mas importante ta ubiká, entre kua tres skol, ku, debí na e distansia algun shen meter entre nan i nan posishon na kaminda públiko, tabatin un bista liber pa e personanan ku ta pasa ei banda. Pues e skolnan aki no ta adekuá komo kampamentu mirá for di punto di bista di vigilansia. Wetjes a desrekomendá pues pa usa e skolnan

aki pa sera e Alemannan.

Riba alimentashon di e internadonan, Wetjes a remarká ku inmediatamente despues ku manda e internadonan ku barku Boneiru lo mester trese tambe e alimentonan nesesario for di Kòrsou. Esaki komo ku e stòk di artíkulonan di promé nesesidat pa Oropeonan na Boneiru tabata hopi limitá. E poblashon lokal tabatin un kustumber di kome prinsipalmente dirigí riba hariña di funchi i pisdá. Pues e hendenan riba e isla aki práktikamente no tabata konosé komestibelnan oropeo manera manteka, berdura i batata.

Riba e isla tabatin sinembargo un kantidat grandi di bestia di krio: 22 baka pa lechi, 31.000 kabritu, 11.200 karné, 400 porko i un kantidat no registrá di galiña i patu.

Mas aleu mester a trese for di Kòrsou materialnan pa preparashon di kuminda, entre otro ketel, wea, kuchara, fòrki, kuchú, mesa, banki, stul, kama i paña di kama. Ademas tabatin solamente un stòk di palu den e úniko depósito di palu riba e isla. Esaki tabata nèt sufisiente pa traha un kas pa un famia.

Mas aleu Wetjes a remarká ku tabatin falta total di hòmber di fishi na Boneiru..Tabatin solamente tres karpinté, un mèsla i un mekániko di outo, loke tabata totalmente no sufisiente na momentu ku mester a bai kuminsá ku konstrukshon di e kampamentu.



A disidí finalmente pa trahamentu un kampamentu na Playa Pariba. Foto ta mustra e kasitanan di palu den kua a sera e alemannan.

Enemigu

Outoridatnan antiano no tabatin masha tempu pa pensa riba trahamentu di e kampamentu, komo ku e dia ku mester a detené e hendenan aki, esta e Aleman i otro hendenan konsiderá komo enemigu di estado, a yega mas lihé ku nan a kere i spera. Dia 10 di mei 1940 tabata asina leu. A disidí e ora ei pa laga e eskoho kai numa riba Boneiru komo lugá pa sera e hendenan aki.

Riba e mesun dia 10 di mei 1940 ei ku Alemania a invadí Hulanda, a laga detené tur e 202 Alemannan ku tabata bibá na Aruba i Kòrsou. Mesun dia tambe a transportá nan pa Boneiru, na unda a keda tras un detachamentu di Polis Militar pa warda e detenidonan aki.

Tambe a konfiská tur e barkunan aleman ku na e momentu ei tabata den lamannan di Kòrsou. A arestá tambe nan tripulante, na total 220 persona di nashonalidat hulandes. E barku di guera Hms. Van Kinsbergen a tene vigilansia dilanti e diferente bahia i hafnan pa evitá ku e barkunan aleman ta hui.

Ku e outoridatnan por a aktua asina rápido tabata prinsipalmente debí ku nan a prepará tur kos adelantá den tur detaye. Desde e momentu ku Segundo Guera Mundial a kuminsá riba dia 3 di sèptèmber 1939 i e mobilisashon dekretá djis despues, e gobièrnu ku base na Kòrsou a sigui e desaroyonan na Oropa ku atenshon.

E enkargo ku Wetjes a haña tabata forma parti di un dokumentashon sekreto, den kua a atendé tur sorto di asuntu te den detaye, manera kiko kada sekshon di forsanan armá mester hasi den kaso ku yega na un enfrentamentu militar entre Hulanda i Alemania.

Nòmber i adrès di e personanan ku mester a keda detené tabata registrá den vários formulario.

Òrdu pa polis

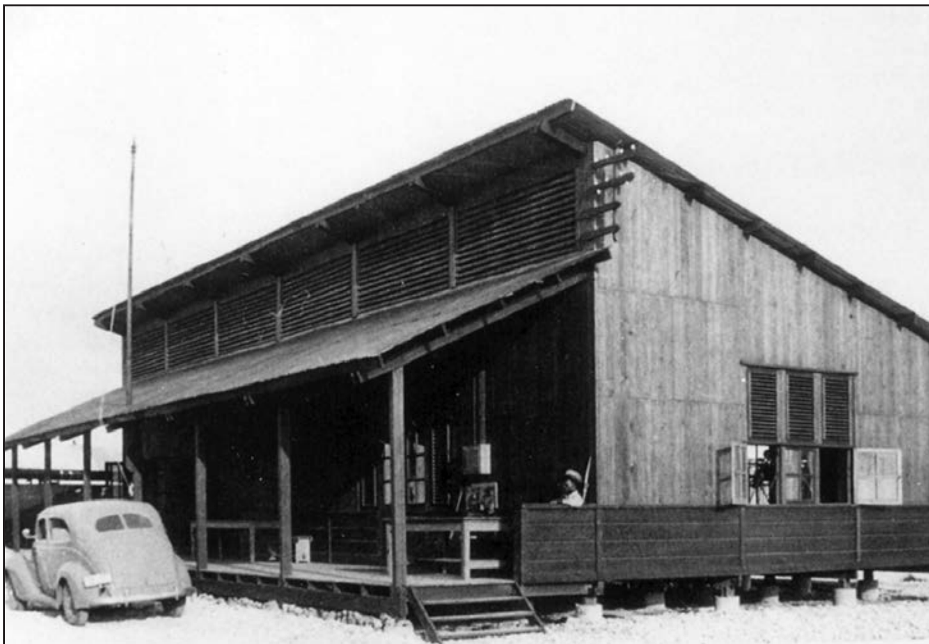
Na momentu ku tres polis sivil mester a sali pa bai arestá e Alemannan nan mester a sigui e siguiente instrukshon:

Dos di nan ta tuma asiento den un outo di ofisina di Reshèrshi, miéntras ku un otro ta fungi komo shofùr di un vehíkulo di Imigrashon. Eskoltá pa un patruya motorisá di Polis Militar nan ta kore bai ocho adrès pa buska e siguiente personanan: Heiser, bibá na St. Jagowijk 69; Janssen, bibá na St.Jagowijk 69; O. Sechternerger, esposa i yu, bibá na St. Jagowijk 69; W.F/F. Mahnke, esposa, yu muhé i suegra, bibá na Van Engelen 44; H. Gotsche, bibá na Pietermaai 25a; Th.Ch.M.F. Hartwigsen i esposa i 2 mucha, Pietermaai 25a; W. Sachs, bibá na Pietermaai 22b.

Asina tabatin hopi otro instrukshon pa detenshon di Alemannan na tera. Pa nan kompatriotanan na bordo di e barkunan den haf e situashon tabata mas kompliká.

A hiba e Alemannan arestá primeramente na Hendrikschool, ku no tabata keda leu for di warda prinsipal di polis na Kòrsou. For di aki a transportá nan den kurso di dia ku tènker pa Boneiru, na unda nan a haña hospedahe na e tres skolnan na kua Wetjes a referí den su rapòrt. E muhé i muchanan a bai den bewarskol, un grupo di masoménos 150 nabegante a keda interná na St. Dominicusschool i e sobrá (7) nabegantenan aki a bai keda na St. Bernardusschool huntu ku nan kompatriotanan bibá na Aruba i Kòrsou.

Tur kos mester a pasa den un tempu rèkòrt, loke a pone ku gobièrnu no tabata den posishon pa krea fasilidatnan adekuá pa e hendenan aki. Asina nan a haña nan mes konfrontá ku insufisiente kuminda i awa pa bebe, muchu tiki tualèt i falta di kuido médiko dental. Tambe den e promé anochinan nan mester a drumi riba bela. Te tres siman despues numa nan a bin haña kama pa drumi ariba.



Edifisio ku a sirbi komo e pòst militar den e kampamentu.

Bui pa atraé piská

Benefisio pa piskadó

KRALENDIJK – 'FADS', e buinan ku ta atraé piská, a bai laman i awor PISKABON, e organisashon di piskadónan boneriano, tin su siguiente reto.

Esaki ta maneho di e buinan. PISKABON tin ku manehá e buinan pa asina su miembronan tin mayor benefisio di nan.

Pa un mihó maneho, mester tin regla i afsprak ku tur miembro tin ku mantené nan mes na dje. E bida di e buinan aki su durashon ta dependé kon manehá esaki. Tambe kon piskadónan ta kuida i komportá nan mes pa ku e buinan.

PISKABON tin un grupo di miembro ku ta paga pa e uso di e buinan. Esun ku no paga, lo perhudiká esun ku si ta paga. Pues, esun ku ta paga ta yuda manehá e buinan dor di kuida nan i no laga esun ku no ta paga destruí nan.

Kriteria

PISKABON a pone 6 bui den awa nan rònt di Boneiru. Tur piskadó di kualke parti di Boneiru, por yega pa piska riba unu òf mas di e buinan. Loke ku e piskadó òf doño di boto tin ku hasi, ta bira miembro i paga 100 dòler anualmente i tambe 300 dòler pa piska riba e buinan.

Esaki ta pa boto di 17 pia òf mas. Boto mas chikitu ku 17 pia, ta paga 200 dòler anualmente. Esaki ta nifiká ku pa apénas 25 dòler pa luna por piska i kue piská garantisá.

1. Paga 100 dòler i bira miembro.

2. Yena e formulario i kompletá e pago di tarifa di buinan.

3.Risibí un number di registrashon i e plachi pa pega na e boto. 4.Pega e plachi riba e boto.

Regla

1. No ta permití pa mara boto ni ningun tipo di opheto bou di ningun sirkunstansia na e buinan. 2. Pa seguridat propio i tambe pa ningun opheto di peska por pega na e buinan, mester piska por lo ménos 20 meter for di e bui.

3. Kapasidat máksimo no por surpasá mas ku 5 boto, pa no stroba otro. 4. Ekiponan ku ta permití pa piska na e buinan ta liña di man, hèngel òf riba slep. 5. Ta prohibí pa usa kualke sorto di reda, tira piská i piska ku 'long line' i palanka. 6. Ta prohibí pa kue òf mata turtuga, tribon i chuchu. Tur esaki ta prohibí pa lei. Faltando ku e reglanan aki, bo ta hasi bo mes kulpabel pa lei i esaki por tin su konsekuensia. Si tur piskadó ku ta hasi uso di e buinan aki kumpli ku e reglanan i tambe paga nan kontribushon, lo tin máksimo benefisio di e buinan.

Kanando den naturalesa i papia

Siña dominá papiamentu na manera práktiko

KRALENDIJK – Tin hopi hulandes oropeo òf makamba ku ke integrá. Un punto klave den e proseso di integrashon aki ta pa komprondé i papia e idioma di Boneiru, ku ta papiamentu. Marlene Boekholt, ku tabata hopi embolbí ku kurso i aktividatnan di FuHiKuBo, a organisá un grupo di sinku persona pa siña papiamentu na un manera práktiko serka Bòi Antoin.

Durante un kurso na kua Marlene a asistí Antoin a bisa ku e ta kere, asta ta kombensí, ku e por siña un hulandes oropeo komprondé i papia nos idioma na un manera práktiko, sin tin mester di sinta den klas ku bòrchi òf ku powerpoint.

E kos a keda den kabes di Marlene Boekholt. El a forma un grupo di sinku makamba i asina djasabra nan a kuminsá ku un proyekto piloto.

E resultado tabata tremendo. E kaminatanan edukativo grátis aki lo sigui tur djasabra mainta ku e grupo.

E foto ta mustra e sinku konenchinan di prueba, ku te na man drechi Marlene, ku a tuma e inisiativa.



‘Spider’ ta salba manta

KRALENDIJK – E maestro di buseo boneriano, Rugene Marinus, mihó konosí komo Spider, di Toucan Diving, resientemente a eksperensiá un bunita eksperensia di su bida momentu ku el a topa ku un manta lorá den liña di piska.

Spider tabata huntu ku un grupo di turista merikano pa e segundo buseo ku e boto Blue di Toucan Diving, kaminda e tin seis aña ta traha. E grupo Villigers ku kua el a sambuyá, ta konsistí penshonadonan 70 plùs for di Florida. Durante e buseo dilanti kosta di Boneiru, un manta grandi a bini for di profundidat riba e grupo. Spider mesora a nota ku e manta mester di yudansa pasobra e manta tabata lorá den liña di piska.

Spider a landa bai direkshon di e manta i a logra eliminá un parti grandi di e liña, pero no tur. Riba esaki Phillis Mihalas, un dama for di e grupo, momentu ku e manta a regresá pa mas yudansa, ku su kuchú e kita e último liñanan, pa despues e bestia landa bai, segun Hagen Wegerer, manager di Toucan Diving.

Henter e akshon di yudansa a tuma lugá den bista di e grupo di buseo di Florida, pa kua a tuma hopi foto i vidio. Pa sorpresa di tur hende, e manta a bolbe regresá, bati ku su hala i disparsé den awa blou. Phillis Mihalas a kompartí su eksperensia ku Caribbean Island Manta Conservation. Dor di e kantidat grandi di foto i kalidat haltu, por a registrá e manta ofisialmente i a dun'é e nòmber ‘Spyphill’. (Foto: Phillis Mihalas)











Eksitoso dia di ‘Hoogvliegers’

KRALENDIJK – Djadumingu e muchanan Zhaeva (5), Yadin (9) , Dinan (11), tabatin un eksitoso mini dia di 'Hoogvliegers’ na Boneiru. Pa 10’or a kuminsá na Kazèrne di Brantwer. Despues di un rekorido na e kazèrne e muchanan por e hasi un rònchi den un ‘Crashtender’ i tambe paga kandela. Despues di Brantwer e muchanan a pasa un ratu plasentero na e restorant na Aeropuerto Flamingo ku algu di bebe i kome pa despues un trahadó di Bonaire International Airport (BIA) a duna nan splikashon di funshonamentu di e aeropuerto. E muchanan mes por a chèk na bali, por a skèn un tas na e bali di siguridat i tambe laga chèk nan propio pasport na Koninklijke Marechaussee.

Despues di e rekorido na aeropuerto, tabata tempu pa nan mes hasi un buelo. Piloot Nigel di Stich-ting Hoogvliegers, a bula ku Zhaeva, Yadin i Dinan, riba Boneiru. Na momentu ku e muchanan tabata warda riba nan buelo, un kolaboradó di BIA a kore ku nan riba pista pa un inspekshon. Den un palabra, un dia eksitoso, danki na Brantwer i BIA i e donantenan di Stichting Hoog-vliegers, pa e dia fantástiko aki.













Rendall i Tonia Deaver mas ku 20 aña biniendo e isla

“Nos ta bini Boneiru pa su laman i pa su hendenan”

KRALENDIJK – Pakiko un hende ta dispuesto di paga plaka pa sali for di su pais pa bishitá otro lugá? “Nos ta bini Boneiru pa su laman i pa su hendenan”, Randall i Tonia Deaver, un pareha di Merka ku ta bishitá Boneiru mas ku 20 aña, a bisa. Nan ta biba na Dallas, Texas, Estádos Unídos.



E dos personanan aki a topa un reportero di BONERIANO i a konta nan eksperensia i motibu dikon nan ta sigui bishitá Boneiru.

“Nos a bin Boneiru ku nos yunan i nan gusta laman meskos ku ta nos kaso tambe. Mi ta den e mundu di korementu di motosaikel i asina mi a sera konosí ku Orlando Francisca na Boneiru. Mi kasá i ami a kuminsá bin Boneiru tur aña pa partisipá den e paseo ku motosaikel organisá pa ’Iron Orders’, riba dia di Boneiru.”

“E aña aki nos a plania manera semper pa bin Boneiru 3 dia promé ku dia di Boneiru, ku ta 6 di sèptèmber. Nos a pasa e tèst di Covid-19, manera regla ta preskribí pa por bia pa Boneiru for di Merka. Nos di malu a resultá ku mi señora a tèst positivo pa covid-19. Tur kos tabata pagá i mester a posponé e pasashinan. Esei a pone ku fin di sèptèmber nos por a bia pa Boneiru, e isla ku nos stima hopi.”

“Dikon mi ta bisa e isla ku nos stima?

E hende di Boneiru ta habrí pa komuniká i bo ta sinti e amabilidat ku nan tin pa hende, den e kaso aki pa nos komo turista. Nos ta bai fakansi mas kaminda, sinembargo Boneiru semper ta esun mas deseá.”

Randall Deaver ta yama danki na Orlando Francisca, un persona ku semper e yega Boneiru ta risibié brasa habrí i e por hasi loke e gusta, esta dal un trep ku motosaikel.

DAMA X



Departamentu di komunikashon

Departamentu di Komunikashon di Gobièrnu di Entidat Públiko Boneiru tin desde algun luna kaba un ofisina bunita, luhoso, ‘state of the art’. Pabien. Ademas un personal ‘dinámiko’. Pabien un biaha mas! Di ekipo no papia mes.

Bo ta fèrwagt sinembargo, ku un akomodashon i fasilidatnan moderno asina, mas produkshon di e entidat aki. No ta posibel, bon bisá inkreibel, ku nan ta sakando apénas un promedio di 10 informe pa prensa den un siman. Ta un BÈRGWENSA!

Laga mi hasi un evaluashon di siman pasá:

Djaluna 27 di sèptèmber un statistik di Covid i un komunikado tokante Regata.

Djamars 28 di sèptèmber sifranan di Covid i un komunikado tokante entrega di e buki ‘Capita Selecta Caribish Recht’ na gezaghebber.

Djárason 29 di sèptèmber atrobe sifra di Covid. Esei so.

Djaweps 30 di sèptèmber Covid atrobe i un komunikado tokante dia di monumento. Un konferensia di prensa tambe.

Djabièrnè 1 di òktober Covid i un komunikado tokante un proyekto piloto di MOA i Bon Bida ku hende grandi. Djasabra, riba dia di Sabat, dos komunikado. Sifra di Covid i korekshon despues. Esei tabata tur siman pasá.

Awor ta dos kos tin: gobièrnu no ta traha òf Departamentu di Komunikashon no ta traha. Den kontesta di diputadonan den Konseho Insular bo ta ripará ku tòg kos ta sosodé. Pues...

Un eks-gezaghebber (Saleh) ta muri. Ni pa nan saka un komunikado òf aviso. T’e morto di Jopi Abraham a lanta nan fo’i soño pa realisá ku un eks-gezaghebber tambe a muri. Un kalkulashon ku nos mes a hasi (natte vingerwerk!) ta indiká ku pa luna mester ta bai un 20 mil dòler asina na e departamentu aki. Si no ta mas!?

Naturalmente lo por reakshoná bisa ku ta hasi otro kos tambe. Ku rason! Media sosial... etc Pero informashon na pueblo ta kai hoooooooooooopi chikitu sí!

Den reunion den Parlamento

Minister di enseñansa Endy Croes a aclarea preguntanan haci na su persona

ORANJESTAD: Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes tabata diahuebs ultimo mainta den Parlamento pa contesta e preguntanan cu a wordo lansa den direccion di su persona.

E Titular di Enseñansa a cuminsa na bisa cu e lo ta habri y cu di awe padilanti su contestanan por keda graba pa eternidad.

E mandatario a desminti categoricamente e rumor falso y atakenan falso haci contra su persona.

FAMIA

"Hamas y nunca mi a saca un menor di edad na estado. Mi ta un tata di 7 yiu cu 3 diferente mama y mi ta felizmente casa cu 4 yiu. Mi yiu mayor ta riba 30 aña di edad y a caba su "master's degree" na Erasmus Universiteit na Hulanda. Mi otro yiunan ta entre edad di 16 y 25 aña. Mi ta stima mi yiunan y mi ta bon cu tur mi yiunan y mi ta trata tur. Mester agrega cu nos tin un "chatgroup" na unda frecuentemente nos ta den comunicacion cu otro".

Minister Endy Croes a expresa cu el a wak pa yiunan y cria nan den tempo hopi dificil. Tempo di e acusacion falso di Lotto, mi yiunan tabata chikito y nan a biba10 aña di amargura, wordo tenta na scol, nan no tawata compronde kico tabata pasando. "Algo cu semper y ainda mi ta bisa yiunan; laga politica pa politico, no wak papi ora papi papia na television, tampoco na radio no scucha e programanan cu ta lastra hende, cu ta sembra odio, crea y daña nomber di hende drechi.

CLARIFICACION DI UZO DI E PALABRA SHOURO

E mandatario a sigui splica cu e no a uza e palabra shouro contra e sindicato di maestronan sino a referi na e forma con a wordo atendi e tempo ey cu nos Presidente di Parlamento saliente sr. Ady Thijsen aki dilanti tabata di un forma di shouro, pasobra por tabata otro. Y no tabata e tampoco e tempo ey e sindicato cu sr. Mansur entre otro kier a alega y trece dilanti.



ESTUDIO DI E MANDATARIO

E mandatario di enseñansa a duna di conoce cu el a termina su estudio exitosamente na Hulanda y CV "Curriculum Vitea" ta riba tur plataforma digital y tur hende por wak esaki.Esakita algun punto cu Minister Endy Croes a aclarea den e reunion den Parlamento sperando cu awo tur cos por tin claridad pa comunidad di Aruba y cu oposicion por stop di recuri na maldad pa yega na nan meta y cuminsa traha pa hunto hiba nos pais padilanti. Aruba ta di nos tur i mester di nos TUR.

Minister di Cultura a haci apertura di Training

ORANJESTAD – Diabierna mainta Minister di Cultura sra. Xiomara Maduro tabata presente na Biblioteca Nacional na Oranjestad pa haci apertura di e training "Educa cu Cultura", cual e team di Departamento di Cultura cu sosten di Ministerio di Cultura a organisa e training aki specialmente pa empleadonan publico y Organisacionnan No-Gubernamental (ONG) cu ta traha riba tereno di cultura. Nan mester tin conocemento di conceptonan y terminologia relaciona cu cultura.

Por ehempel 'cultura'. Con ta defini cultura?

Ora ta trata di maneho di cultura, ta e definicion di UNESCO, e 193 paisnan miembro di UNESCO ta aplica: "Cultura ta encera un cantidad di aspecto spiritual, material, intelectual y emocional cu ta caracterisa un sociedad of un grupo social. Incluyendo no solamente arte y literatura, sino tambe forma di biba, derechonan fundamental di e ser humano, sistemanan di balor, tradicion y creencia". Por comprimi e definicion aki den tres palabra. Cultura ta nifica simplemente: forma di biba!



Otro conceptonan cu ta haya atencion ta maneho integral di cultura y papel di cultura den desaroyo duradero. Ora ta papia di un maneho integral di cultura ta referi na e areanan di cultura cu ta relaciona y complementa cu otro. Tambe e ta ensera cu organisacionnan y actornan cultural ta traha cu otro sectornan di comunidad y organisacionnan local y internacional. Cultura tin un papel clave den desaroyo duradero di un pais. Cultura ta instrumental pa economia, bida social, bienestar general y medio ambiente di un pais.

E mandatario a trece dilanti cu su mes persona a participa caba na e training aki , cu ya a wordo duna na empleadonan di Ministerio di Cultura, Departamento Cultura Aruba (DCA) y Museo Archeologico.

Ministerio di Cultura a prepara algun profesional riba tereno di cultura pa nan tambe por duna e training aki. Cu e training di awe pa e departamentonan publico y Organisacionnan No-Gubernamental (ONG) cu ta traha riba tereno di cultura, e meta ta wordo alcansa pa esnan activo riba tereno cultural y pueblo di Aruba ta na altura di kico basicamente cultura ta come y bebe.

Ta cuminsa di chikito pasobra cosnan grandi ta cuminsa di chikito y cu cada paso ta yudabo yega na e direccion cu nos pais kier bay. Den nos economia tin potencial, cultura tin un rol escencial, manera industria creativo, e industria oraño. Departamento di Cultura a mustra iniciativa pasobra ta nan ta e catalisador, esun cu mester yuda pusha pa nos yega y esaki ta depende di cada uno di nos di e tereno cultural con nos ta mira pa futuro y con liher cada uno ta duna di su banda pa asina yega na un maneho integral di cultura pa nos pais.

Un danki na tur esnan cu a participa y contribui pa por a logra e training aki Departamento di Cultura, Unesco, Unoca y Biblioteca Nacional.

Minister Xiomara Maduro na final a trece dilanti cu nos como pais nos mester percura pa biba nos cultura y pa esaki keda pa semper mescos cu e sanger cu ta core den nos benanan pa duna nos oxigeno pa nos sigui biba.

Kòrsou

Mirando ku no a honra fiansa na Gobièrnu

Frakshon di Man kiersa sa konta ku situashon finansiero di Kòrsou

WILLEMSTAD--Resientemente frakshon di MAN a tuma nota di komunikado di prensa emití pa Minister di Finansa 24 sèptèmber último. Den e komunikado minister ta indiká ku den e último Konseho di Minister di Reino no a honra Gobièrnu di Kòrsou fiansa pa loke ta sosten di likides pa presupuesto di Kòrsou.

Den e komunikado minister ta referí na un petishon di 203 mion florin te ku fin di aña, pero ku CFT a konsehá Konseho minister di Reino pa solamente 76 mion florin. Minister a indiká diferente punto den kual a kòrta den dje i di kua a yega na 76 mion florin pa Kòrsou.

Klaridat

Pa frakshon di Man ta importante pa risibí informashon i tin klaridat riba e situashon finansiero aktual di gobièrnu pero tambe ehekushon di Gobièrnu su presupuesto. Banda di esaki tambe a indiká 5 kondishon kual Gobièrnu mester kumpli kuné pa bini na remarke di e fiansa. Konforme artíkulo 96 di reglamento di órden parlamento e frakshon a hasi e Minister di Finansa algun pregunta.

E frakshon ta inisiá su tanda di pregunta ku si Minister di Finansa por kompartí ku parlamento e petishon di fiansa ku a bai pa Konseho di Minister di Reino. Tambe ke sa si por pone e petishon di fiansa i pronóstiko di likides aktualisá den parlamento.

Pa loke ta e situashon finansiero di pais, kon gobièrnu su posishon ta den kumplimentu ku su obligashonnan i ki efekto e no otorgamentu di fiansa tin pa ehekushon di presupuesto. Mas aleu e frakshon ke sa tambe ki ta e motibu di tur e kortenan indiká den e komunikado. Por último ke sa si e kondishonnan menshoná den e komunikado aki ta gobièrnu su posishon riba esakinan i kon gobièrnu tin pensa di atendé ku e kondishonnan.

Frakshon di Man ta spera di pronto haña kontesta di parti e minister konserní.

Min. Plenipotensiario di bishita serka sekretario di Estado Knops

DEN HAAG/WILLEMSTAD--

Minister Plenipotensiario señor Carlson Manuel a hasi un bishita di trabou na Sekretario di Estado enkargá ku Relashonnan Interior i di Reino señor Raymond Knops.

Durante e kombersashon a hasi palabrashonnan di trabou ku tin komo meta pa intensifiká e koperashon entre Kòrsou i Hulanda.



Covid-19 a bati na porta di Minister di Asuntunan Sosial, Labor i Bienestar

WILLEMSTAD—Djabièrnè último, sra. Larmonie-Cecilia a risibí e informashon ku e la tèst positivo pa Covid-19.

Djamars sra. Larmonie-Cecilia a kuminsá sufri kebrante di saludá despues di tabata den kontakto ku un persona ku a keda detektá positivo pa Covid-19. E minister ta den isolashon na su kas i por a komprondé ku e kurpa ta bai basta bon danki na e echo ku el a bakuná.

GMN ya a tuma kontakto ku tur persona ku tabata den kontakto ku sra. Larmonie-Cecilia konforme protokòlnan stipulá. Durante di su ousensia Minister Ornelio Martina, di maneho di gobernashon, planifikashon i servisio públiko, lo keda enkargá ku e ministerio di SOAW.



Kiko ta sinodalidat?

ABC pa komprendé e próksimo sínodo

Ary Waldir Ramos Díaz



Ary Waldir Ramos Díaz

Promé parti

Skucha: e desafio mas grandi pa Iglesia den e momentonan akí. Dia 9 di òktober ta habri un proseso kerí pa Papa Francisco i ku lo dura dos aña

Papa Francisco ta promové e Sínodo, e «kana huntu» di un Iglesia ku ta pone hòmbernan i muhénan di nos tempu, inkluí pastornan i na mesun tempu e Susesor di Pedro, pa 'skucha' Spiritu Santu.

En bèrdat, e Sínodo ku lo habri den luna di òktober i lo ekstendé te na 2023 ta karga e titulo: *Pa un Iglesia Sinodal: Komunion, partisipashon i mishon.*

Sinodalidad *ta representá e kaminda atraves di kua Iglesia por renobá su mes pa e akshon di Spiritu Santu, skuchando huntu loke Dios tin ku bisa na su pueblo. Sin embargo, e kaminda rekoré huntu no únikamente ta uni nos mas profundamente un na otro komo Pueblo di Dios, sino ku tambe e ta manda nos pa kontinuá ku nos mishon komo testimonio profétiko ku ta abarká henter e* ***famia humano****, huntu ku nos denominashonnan kristian i otro tradishonnan di fe.*

Papa ta remarká ku skuchamentu ta primordial pa **sinodalidad**: «Tin oido, skucha, ta e promé kompromiso. Ta trata di **skucha** bos di Dios, di kapta su presensia, di intersepta su paso i su suplá di bida» (18.09.2021).



Sinodalidat ta traha den ekipo

Sinodalidat ta e manera riba kua Dios ta spera di e Iglesia di e di tres milenio. 'Kana huntu', laikonan, pastornan i obispu di Roma. Papa ta indiká ku e ta un konsepto fásil di ekspresá den palabranan pero no ta fásil pa pone den práktika (Papa Francisco, 17.10.2015).

I e prinsipio sinodal di ser 'pueblo di Dios' ta skucha loke Spiritu Santu ta dikta. Papa ke pa pastornan skucha bou di otro, i no únikamente: skucha entre rumannan kristian, skucha esnan alehá, skucha esnan mas debil i skucha esnan desampará.

E ta un invitashon na e 5000 obispunan di mundu pa pensa ménos riba nan mes i e ta tambe un yamada na e responsabilidat di tur esnan batisá pa **traha den ekipo** huntu ku nan pastornan.

«Kristianismo semper mester ta humano i humanizador, konsiliando e diferensianan i distansianan i transformando nan den familiaridat, den serkania. **Un di e malesanan di Iglesia, òf mas bien un bisio, ta e klerikalismo akí ku ta separá e saserdote i e obispu di e pueblo**«, papa Francisco (18.09.2021).

En efekto, sinodalidat – splíká pa kardinal Mario Grech – ta hiba nos bek na e esensia mes di Iglesia, na su realidat konstitutivo, i e ta orientá na evangelisashon.

E ta un forma di ser eklesial i un profesia pa henter e mundu di awe. « Ounke kurpa di hende tin hopi parti, tòg e ta ún kurpa. Asina ta ku Kristu tambe!» (1 Kor 12,12).

E ta loke San Agustin ta yama e Kristu total (cf. Sermón 341), kabes i miembronan den unidat indivisibel i inseparabel. Únikamente for di e unidat den Kristu Kabes pluralidat entre e

Sigui lesa pag.13

Kiko ta Revelashon?

Esaki Beibel ta bisa

E buki di Revelashon a laga su mes, for di prinsipio, ser abusá pa esnan ku ta trata na fiha fechanan konkreto di fin di mundu.

Revelashon ta e Evangelio di Speransa: e ta konta nos di futuro di Iglesia i ta laga nos sa ku Kristu lo triunfá riba e Bestia. E no ta e buki misterioso di kua interpretashon lo ta suheto na rompekabesa riba loke e signonan lo por bisa. Tampoko e ta e buki mágiko ku ta anunsiá nos ki ora lo ta fin di mundu; pero for di prinsipio el laga su mes ser abusá di esnan ku ta trata di fiha fechanan den e sentido akí.

E kuater Evangelionan ta konta nos di e tempu den kua Hesus a pasa entre nos hasiendo bon; di su Pashon, Morto i Resurekshon. Echonan di Apòstelnan i e Kartanan ta permití nos haña un idea di e historia di e Iglesia nasiendo i di e akshon di Spiritu Santu den dje.

Revelashon ta e úniko buki profétiko di Tèstamènt Nobo i e ta, presisamente, un profesia riba Iglesia, su luchanan i su viktorianan, triunfo di Kristu riba su enemigunan i futuro di dje den e eternidat glorioso di shelu.

Outor, destinatarionan, fecha i lugá di komposishon

E ta bini di e palabra *Apokalípsis* ku ta nifiká den griego *Revelashon*.

Aunke algun eksperto ta duda riba e outor, sin embargo, tur kos ta mustra ku el a ser skirbi pa un hudiu ku a kombertí ku a libra su mes di e rigides di hudaismo, e tin outoridat riba e iglesianan di Asia Menor, ku e no ta únikamente konsehá, sino ku e ta skual. **E ta un outoridat ku únikamente apòstel Huan por tin.**

Pa loke ta toka e fecha di komposishon, e outor ta aludí na akontesimentunan históriko ku ta yuda na pon'é: destrukshon di e Tèmpel di Herusalèm, Neron, antigwedat di e Iglesianan na kua su buki ta dirigí… **Tur kos ta mustra ku el a ser skirbí despues di Nerón, den tempunan di Emperador Domiciano, entre añanan 94 pa 96.**

Tokante e lugá, e por a ser skirbi den Éfeso, relatando e eksperensia personal di e apòstel den Patmos. E buki ta dediká na shete Iglesianan di Asia Menor den órden pa animá nan den kresementu di fe.

Kontenido di e Revelashon

- Titulo i bendishon: (Rev 1, 1-8)
- Vishon tokante e situashon di Iglesianan di Asia (Rev 1, 9 al 3, 22)
- Vishon di salbashon di Iglesia i di su glorifikashon eterno. (Rev 4,1 al 8,1)
- E vishon tokante e futuro efektivo di Iglesia:
- -Lucha i viktoria (Rev 8,2 al 14, 20)
- -Vishon riba e enemigunan i futuro deskanso di Iglesia den e tempu presente. (Rev 15, 1 al 20, 6)
- Konklushon di Iglesia den e huisio final. (Rev 20, 7 al 22, 5)
- Konklushon. Tripel konfirmashon òf garantia di e buki (Rev 22, 6-21)

Estilo

E ta pertenesé na e género Apokalíptiko, igual ku e ta parti di e bukinan di e Ezekiel, Zakarias, Yoel i Daniel, bukinan di Tèstamènt Bieu.

- E ta pertenesé na e género akí pasobra e ta papia den vishonnan, frasenan i diskursonan di sentido figurá.
- E símbolonan hopi be ta representá personanan òf diverso kosnan alabes.
- E ta usa e rekurso di paralelismo, ke men, e ta usa un skema ku ta ser ripití a lo largu di e buki.
- Awe e ta deskonsertá e simbolismo di e numbernan, pero den e tempu ku el a ser skirbí, e tabata un rekurso di dominio general.
- E ta un buki sublime i solèm.



Su símbolonan ta **e Lamchi, e trono, e buki seyá, e muhé bistí na solo. E Yu di e muhé, e bestia, 666. Ademas e ta regalá nos e frase akí: "Maranahtá" (Bini Señor, Hesus)**

Kon lesa Revelashon?

Konsultando Iglesia konstantemente pa mira kon, pa traishon, ta interpretá tal òf kual teksto. Por hasi esaki konsultando e notanan di un Beibel katóliko.

REKORDANDO + 45 AÑA EXTRA

Avion ta kai ora di baha na november 2003







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djamars 5 òktober 2021

12.00 Herensia:
Luciana (Lulu) Sint Jago
13.00 Aki Boneiru:
Aktividat pa grandinan
14.00 Herensia:
Johan Erselino Kroon
15.00 BAPA:
Rithel Emerenciana
16.00 Aktualidat:
Evert Piar
17.00 Aki Korsou:
Tobias Lampe
18.00 Herensia:
Hilda de Windt-Ayoubi
19.00 BAPA:
Xuwen Cen
20.00 Herensia:
Francisco 'Eddy' Molina
21.00 Aki Boneiru:
Pos di pia
22.00 Herensia:
Hiacinta Mercelina 2
23.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Tonchi, Facebook ta hasi dimas, kana kumpra tur kos!

Awèl sí. Anto awor e no por hèndelnan, retnan sosial tur tabata plat plat.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djamars 5 òktober 2021



Ta parsialmente te hopi nublá i lo tin algun áwaseru, ku un chèns chikí pa mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33ºC, e temperatura mínimo mas o ménos 28ºC. E bientu ost ta basta fuerte te fuerte, 5-6 Bft.
Altura di ola: aproksimadamente 2.5 m (7-9 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Extra Boneriano

Chinesnan ta tur kaminda

Influensia di chines den Karibe

KRALENDIJK – Karibe no ta deskonosí pa chinesnan. Tin un kantidat grandi di chines tur parti di Karibe. Paisnan karibense manera Jamaica, Trinidad and Tobago, Cuba, Guyana i Sürnam, tur tin kantidat signifikativo di residente chines, ku komunidat chines chikitu manera Barbados, Belize, Kòrsou,Aruba di Boneiru.

Kon chines a yega

Chinesnan pa promé biaha a yega na Karibe medio di siglo 19. A abolí sklabitut na Karibe Ingles dia promé di ougùstùs 1834. Esaki a trese kuné e promé ola di imigrantenan chines pa remplasá e trabou di katibunan den plantashonnan di suku.

Mayoria di e imigrantenan aki tabata di e provinsianan sur di China, Fujian i Guangdong. Manera indionan ku a bini Karibe for di Uttar Pradesh i provinsianan wèst di Bihar, e chinesnan tabata prosedente di famia pober.



E promé ola di imigrante chines a traha na Trinidad and Tobago, Guyana i Cuba. Aproksimadamente 18 mil chines a drenta Karibe durante e periodo ei. Tabata duna e chinesnan imigrante kontrakt di trabou pa tres i mas lat sinku aña, sin repatriashon pa China. Kontrario na e chinesnan, trahadónan di India tabata por a skohe pa bai bèk despues di 10 aña.

Naturalmente hopi a disidí di keda.

Banda di plantashon di suku

Apesar ku e trese e chinesnan Karibe den e esfuerso pa salba e plantashon di suku, esaki no a bai manera planiá. E chinesnan a tuma diferente trabou ku tabatin disponibel. Na Trinidad nan a bira trahadó di arte, barbero, panadero, karpinté, smid di oro i kòrtadó di palu. Meskos tambe kunuku, merkado di limpiesa i mantenshon di kurá di kas, tabata hopi popular i poko poko nan produktonan a drenta e merkado lokal.

Hopi chines dor di nan trabou, a move tambe pa kolonianan manera Guyana, Sürnam i despues di a traha pa hopi aña a yega nan destinashon premiá, pa ta eksakto Canada.

Karibe sin chines

Momentu ku e chinesnan a yega Karibe medio di siglo 19, tantu indionan i afrikanonan ya tabata presente den Karibe. Di akuerdo ku historiadó profesor Dr. Brinsley Samaroo, entre 1838 i 1917, tabatin mei mion indio den Karibe, 259 mil na Guyana, 147 mil na Trinidad, 38 mil na Jamaica i un kantidat mas chikitu distribuí rònt e sobrá di Karibe.



Ounke míles di chines a bin Karibe, e kantidat ta tiki kompará ku e kantidat di indio di afrikano. E kultura, idioma i kuminda, tabata hopi diferente di e kultura eksistente karibense. Despues di tempu i pa motibu di nan trabou duru i kumplimentu na nan kultura, e chinesnan a kuminsá bira ta haña influensia den Karibe.

Kuminda chines

Meskos ku e kantidat di chines a kuminsá ta oumentá durante añanan, kushina chines a bira hopi popular den Karibe. Chinesnan a establesé restorant, bendiendo kuminda chines ku e komunidat di Karibe.

Kumindanan manera chow mein, fried rice i chinese style fried chicken, a bira hopi popular. Aktualmente kushina chines den Karibe a agregá un sabor karibense kui no por haña niun kaminda. Awendia ta haña restorant i supermarket chines rònt Karibe.

Siguiente nivel

Éksito di nan negoshinan kombiná ku nan abilidat pa éksito, a krese floresientemente. Pronto imigrantenan chines a kuminsá habri fábrika, restorant, dry cleaner, fábrika di paña, supermarket, propietario di tereno i muchu mas.

Debí na e éksito di e chinesnan den e kolonianan, na kuminsamentu di siglo 20 e segundo ola di imigrante chines a yega Karibe. E segundo ola di imigrante chines mayoria tabata hende hòmber, en buska di un mihó bida.

Ta fásil pa bisa ku e chinesnan aki tabata dominá British West Indies e tempu ei. Na 1930 na tantu Jamaica i Trinidad, chinesnan tabata doño di fábrikanan i restorantnan grandi. E chinesnan a kontinuá ku nan éksito ta a hasi impreshon grandi riba e sosiedat karibense. Te asta den un China Town na Port-of-Spain, Trinidad.



Ròl awendia

Ban wak e realidat. China a avansá rápidamente komo un super poder mundialmente awendia. Nan kresementu i influensia riba desaroyo ekonómiko global ta fenomenal. E desaroyonan aki ta parti di un strategia geopolítiko riba término largu. China definitivamente ta e poder kolonial nobo.



Siguiente ola

Ku asina tantu proyekto chines den e region di Karibe, no ta milager ku ainda tin un otro la di chines pa influensiá Karibe.

E biaha aki, no solamente pa hende ku ta bini pa traha i solamente habri restorant den kada skina, pero kapital i otro influensianan geopolítiko tambe ta prevalesé.

Ta bon pa Karibe kapitalisá riba e historia di presensia chines, siña e historia, kultura i idioma chines. Esaki lo yuda Karibe pa krese i hasi negoshi ku mihó kondishon ku China.

Promé grupo Bonaire Angels a biaha pa Aruba

KRALENDIJK--Manera ya nos a bin ta informá di esaki ya ta algun siman kaba i tambe asta promé ku esei, ayera e tim di beisbòl Bonaire Angels a biaha pa Aruba pa e kompromisonan di e torneo di beisbòl internashonal ku ta Baseball in Paradise e siman aki na Aruba.

Ayera mainta tempran e promé grupo di Bonaire Angels a biaha pa Aruba i e di dos grupo te ku den oranan di atardi.

E di dos grupo lo no yega na tempu pa a hunga ayera o sea djaluna último, di kua a kambia skèdjel pa awe djamars hunga e promé partido 09:30 i di dos partido 14:00.

Ayera o sea djaluna último lo tabatin tambe e apèrtura i tambe e promé weganan di e torneo.

Pero mirando ku e di dos grupo di Bonaire Angels lo no yega na tempu, a kambia e skema.

Nos ta deseá nos representantenan den e torneo internashonal aki ku ta Bonaire Angels, tur pero tur klase di éksito den e torneo.

Den nos edishon di mañan nos lo tin mas informashon relashoná ku esaki.



Riba potrèt momentu ku e promé grupo di Bonaire Angels tabata na aeropuerto preparando pa biaha pa Aruba.

Boneiru a gana Kòrsou U20 4-3 djabièrnè último

KRALENDIJK--Nos selekshon di futbòl ku a biaha djabièrnè último pa Kòrsou pa Torneo 100 Aña FFK ku ta e federashon di futbòl di Kòrsou, djabièrnè último den partido ku a tuma lugá 6or atardi, a gana di Kòrsou U20 i asina tambe klasifiká pa e final di e torneo djadumingu atardi.

Pa loke ta e partido djabièrnè último, nos selekshon a gana Kòrsou U20 ku skor di 4-3 ku golnan di Yurick Seinpaal ku a hinka 2 gol, Jermaine Windster i Fabio Hierck a hinka 1 gol kada unu pa duna Boneiru e viktoria di 4-3 riba Kòrsou U20.

Pa loke ta e otro partido entre e promé selekshon di Kòrsou i Aruba, Kòrsou a goliá Aruba ku skor di 7-1.

Ku e resultadonan aki, djadumingu último o sea ayera tardi 4or, nos selekshon a topa ku e promé tim di Kòrsou den final pa Kopa 100 Aña FFK ku ta e federashon di futbòl di e isla ruman Kòrsou.

Den e partido aki den tremendo partido nos isla a kai vensí ku skor mínimo di 1-0 I keda di dos lugá di e torneo.

Den otro artíkulo os lo amplia riba e partido aki, un partido ku Boneiru a demostrá tremendo futbòl I na nivel halau, pero a keda kòrtiku i kai vensí.

Boneiru di dos lugá Torneo 100 aña FFK

KRALENDIJK--Djadumingu último den oranan di atardi den final di e torneo di futbòl 100 Aña FFK ku ta e federashon di futbòl di isla ruman Kòrsou, nos selekshon di Boneiru a topa ku e promé selekshon di Kòrsou den final pa Kopa ABCS, despues di a gana di e selekshon U20 di Kòrsou djabièrnè último ku skor di 4-3.

E partido aki a tuma lugá djadumingu último 4'or atardi den Stadion di FFK, un partido ku na momentu ku esaki a parti na dos pa sosiegu, e partido aki tabata sin gol, empatá 0-0 pues.

Tabata un partido bon nivelá ámbos banda den e promé mitar di e partido, ningun di e ekiponan no a logra yega na gol den e promé mitar di e partido.

Tabata pa un pifio e di dos mitar di e partido, te den parti final di e partido, ku Kòrsou ta logra hinka e úniko gol di e partido i nos selekshon a kai vensí kontra Kòrsou den e final di Kopa ABCS, esaki ku skor mínimo di 1-0.

Ku e resultado aki Kòrsou a titulá kampion pues di e torneo Kopa 100 Aña FFK ku ta e federashon di futbòl di e isla ruman Kòrsou.

Boneiru a keda pues di dos lugá o sea supkampion di e torneo.

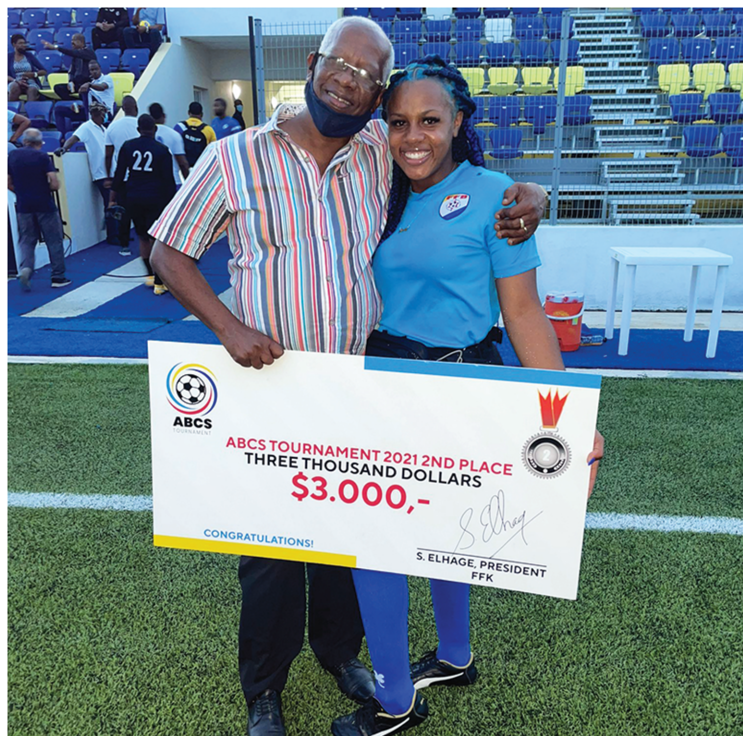
Tabata un torneo ku partisipashon di Aruba, Boneiru i Kòrsou ku dos tim despues ku Sürnam a kai afó.

Boneiru meresídamente a keda di dos lugá mirando ku Kòrsou a golia Aruba ku skor di 7-1, mesun selekshon ku a gana Boneiru ku skor mínimo di 1-0.

Pabien na nos selekshon di Boneiru ku e di dos lugá di e torneo.

Boneiru a risibí 3 MIL dollar komo premio pa di dos lugá di e torneo.

Riba potrètnan momentu ku ta risibí e chèk di 3 mil dollar pa di dos lugá di e torneo Kopa ABCS.





Yùfrou Yoi a selebrá 92 aña

KRALENDIJK -- Un baluarte di Rincon, yùfrou Yoi, tabata di fiesta siman pasá, selebrando 92 aña di bida, un edat respetá.

Yùfrou Yoi su deseo tabata pa selebrá su aña ku e muchanan di grupo 4 di Kolegio San Luis Beltran, e último klas den kua el a duna lès.

Dor di sirkunstansia imprevisto, e plan original no por a bai dor. Pero mainta yùfrou Yoi a bai skol sí pa pasa un ratu kontentu ku e muchanan di grupo 4 di Kolegio San Luis Beltran i parti pakete pa e muchanan. (Foto: Rudolf Wout)



